



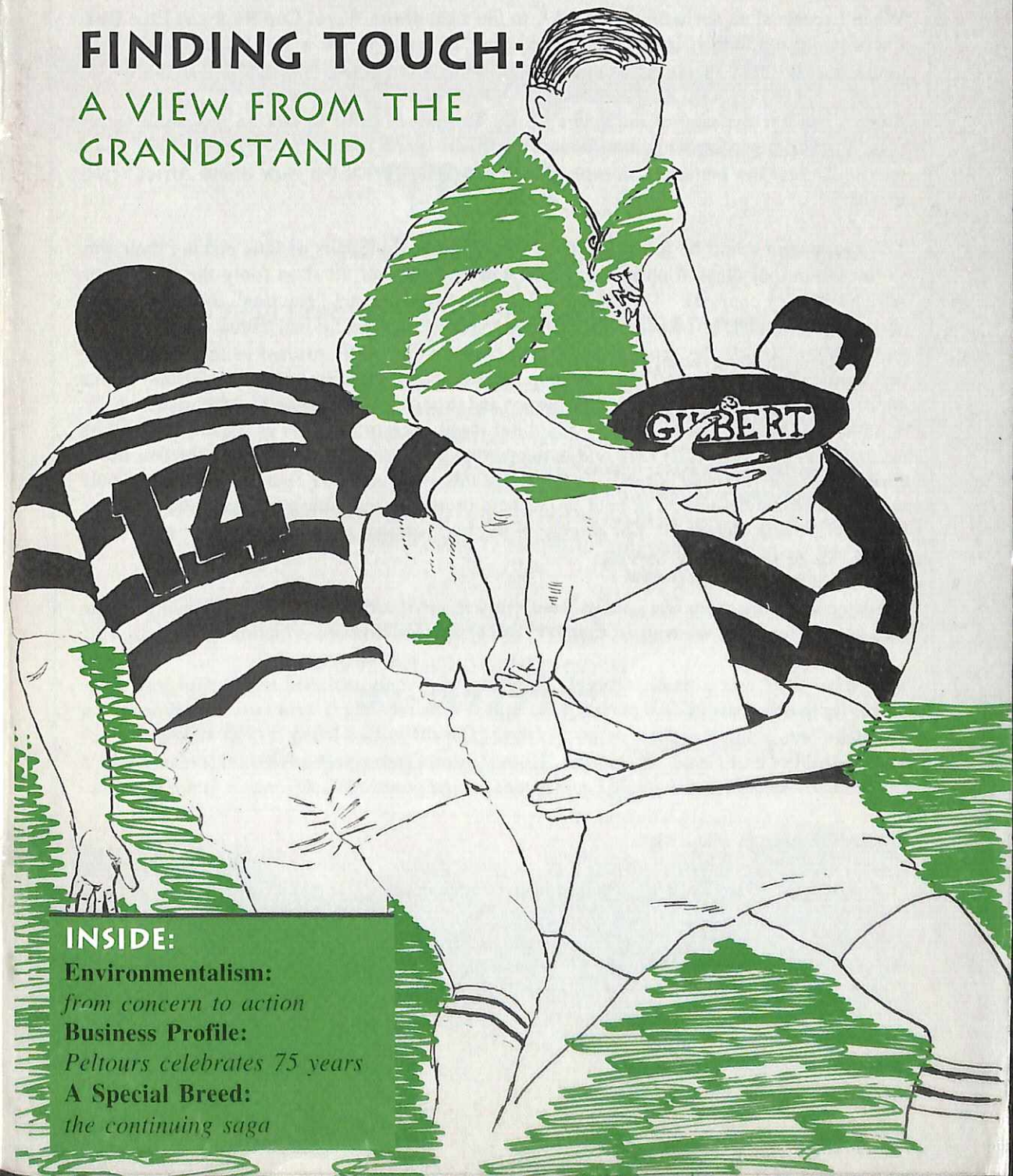
# TELFED

AUGUST 1995 VOL. 21 NO. 3

A SOUTH AFRICAN ZIONIST FEDERATION (ISRAEL) PUBLICATION

## FINDING TOUCH:

A VIEW FROM THE  
GRANDSTAND



### INSIDE:

**Environmentalism:**

*from concern to action*

**Business Profile:**

*Peltours celebrates 75 years*

**A Special Breed:**

*the continuing saga*

# Diesenhau

**46 SOKOLOV (2nd Floor) RAMAT-HASHARON**

**Tel. 03-5400070  
Home 09-446967  
Fax 03-5400077**

I Was There!

When I received an invitation from SAA to the final of the World Cup Rugby at Ellis Park, I was really not sure if it was worth travelling 16 hours to see a 1 1/2 hour match that I could probably see much better in my own living room!!!

Luckily my gut feeling got the better of me, I suppose, and I'm now in the plane on my way home after participating in a "Great Historical" sports event. Only by being there could one really feel the fantastic atmosphere and experience what the New South Africa really means."

The excitement could be felt throughout the city with thousands of fans making their way to the ground all dressed up in crazy hats carrying flags of all sizes (only the New South African flag of course!). There were stands on street corners "painting" the new flag on people's faces, and, of course, folks gathered around their traditional "Braaivleis" drinking and smiling. Inside the ground the 70,000 crowd were wildly excited as they greeted the two teams who took to the field. To hear 70,000 people shouting "Nelson, Nelson" as that great man entered what was formerly the bastion and stronghold of white South African supremacy, is a moment never to be forgotten. My mind raced back to my days as a child sitting with my father at the "old" Ellis Park and remembering the "Black Section" where the few Black spectators were "allowed" to sit. To think that this statesman-like figure of a man had only three years previously been in held in jail held by the very people who were now cheering his name Nelson Nelson!!! The singing of the two national anthems, Die Stem and Nkose Sikele Africa was just as moving.

The slogan of "one team one country" was truly transformed into actuality. So many people said to me "why did we wait so long???" The cost could prove crippling in the long run.

The game itself was a titanic struggle between two evenly matched teams who rose magnificently to the occasion and played great rugby. The fact that it went into extra time shows that there was a small difference on the day. The difference being a drop kick 6 minutes from the end of extra time. If ever the "Home Ground" advantage of 70,000 screaming fans and the knowledge that the whole country was behind you made a difference, it did this time.

The South African team won.

The country, South Africa won and so did I because -

I was there!!!

Best regards,

Terry Kessel  
Managing Director, Diesenhau

P.S. By the way, we also sell airtickets and take care of all your travel arrangements.



# CONTENTS

PEOPLE .....	3
IN THE MAIL .....	8
COVER STORY .....	10
ENVIRONMENT .....	14
RELIGION .....	18
SPORT .....	22
FEATURE .....	26
NUPTIALS .....	34
BUSINESS .....	36
KEREN TELFED .....	40
NOTICE BOARD .....	42
ART SCENE .....	44
REGIONAL NEWS .....	46
TRAVEL IN ISRAEL .....	50
GUEST COLUMN .....	52
BOOK NOOK .....	54
TELFED TIDINGS .....	56
CONDOLENCES .....	60
NEW ARRIVALS .....	62
CLASSIFIED .....	63



# GREEN VALLEYS, GREEN JERSEYS

Is the air we breathe or the water we drink any less important than the quality of our children's education, the state of our economy, or a plethora of critical national issues. Human ingenuity has brought under control perils of the past such as drought, disease, pestilence and starvation. But this creative genius has been a double-edged sword in that it has introduced new ecological ills. Today we have to contend with reckless toxic industrial discharge, chemical emissions, alarming levels of radiation, excessive use of pesticides and the pollution of our seas. In our lead story, we speak to former South Africans wrestling with these issues who are concerned with the environmental legacy we are bequeathing to future generations. Elsewhere in this issue, we continue the saga of that *Special Breed* of South African pioneers who braved new frontiers in the emerging Israel of the 1930s and 40s.

On our Sports page, we focus on a new phenomenon. Words that had long fallen into disuse—*scrums*, *lineouts*, *rucks* and *mauls* were jubilantly revived and became part of the daily lexicon of former South Africans in Israel. How confusing to the perplexed Israeli who would often ask, "Are there any rules to this game?" At final curtain call, it became apparent that the spectacle of the World Rugby Cup was more than "just a game." It rallied South Africans everywhere and symbolized the new mood and feisty spirit of the new South Africa. And next year... we will hear *Silly-mid-off*, *slips* and *L.B.W.* as South Africa takes on the best in the Cricket World Cup.

**Howzat!**

David Kaplan  
Chairman of the Editorial Committee

# PRODUCTION

**Editor:** Becky Rowe  
**Editorial Committee Chairman:** David Kaplan  
**Design and Layout:** Becky Rowe  
**Business Manager:** Lena Nulman  
**Business Coordinator:** Rossie Klug  
**Editorial Committee:** Sharon Bernstein, Janine Gelly, Hilary Kaplan, Narda Korakin, Liana Koton, Jonathan Osrin, Sidney Shapiro, Debbie Zabow  
**Cover and Artwork:** David Kaplan  
**Advertising:** Lena Nulman  
**Proofreader:** Victor Sanua

# ADDRESSES

**South African Zionist Federation (Israel)**  
 Beit Clal, 5 Druyanov Street, Tel Aviv 61110  
 P.O. Box 11556, Tel Aviv 61114  
 Telephone (as of 15/8): 03-6290131, Fax: (03)6295099  
**Regional Offices**  
 Haifa: contact 03-6290131  
 Beer Sheva: 07-418697  
 Jerusalem: 02-618135, 02-634822  
**South Africa**  
 2 Elray Street, Raedene, Johannesburg 2192  
 P.O. Box 29203, Sandringham, Jhb 2131  
 Telephone: 011-4851020

**To advertise in Telfed Magazine, phone Lena: (03)6290131**

The views and comments expressed in articles in this publication are not necessarily those of the South African Zionist Federation (Israel) or of the Editorial Board. The organisation is not responsible for the advertisers and the insertions in this magazine.



## TWO PATHS FROM PLUNYAN



It was shortly after midnight when 25 boys and girls from the Gymnasium Ivri began the 3 kilometre walk to accompany Hanna Kacev from her home to the railway station. They were bidding her farewell on her journey to South Africa from the Lithuanian town of Plunyan. It had been snowing heavily and the river running through the town on this cold wintry morning of 1934 had frozen over.

Setting out from Hanna's small wooden house on Mill Street, they passed the sweet factory. How tempted Hanna was to peek through the window just one more time as she had so often done before to see how the sweets and chocolates were made. They passed the glazier, the Talmud Torah Primary School and then their school, the Gymnasium. They crossed the wooden bridge over the frozen river and passed the soccer field where she had often watched her brothers playing football with their friends. All along the way they sang songs. It was a temporary substitute for the tears that were to follow. Hand in hand Hanna walked with her best friend Nessia Minde. They were an inseparable pair having shared a desk since first grade. Arriving at the station, Hanna was joined by her mother and two brothers who had come by taxi. Says Hanna, "I settled into my compartment, and I could hear them singing Hatikva as the train pulled away. I peered out the window and there in front of all my friends stood Nessia. I waved to them all and little did I know that I was escaping the horrors that were to befall all my school friends who stood shivering on the platform on that early morning in 1934."

"I had always been certain Nessia was among the dead," said Hanna Kramer, née Kacev. "Then a few months ago I received a phone call at my home in Pretoria from someone telling me that Nessia was

alive and living in Israel. I couldn't believe it. I nearly fainted." So, when Hanna came to visit her brother, Izzy, in Ra'anana, she was determined to locate Nessia. With the help of her niece, Phyllis Gork, she managed to obtain Nessia's phone number, and arrangements were made for the reunion.

Hanna's sister-in-law Sonya relates, "The funniest thing was that when Nessia's son called to say that his mother was coming, we were concerned because we live on the second floor and how was she going to get up without a lift. So I decided that I would run downstairs with two chairs, when we saw a chirpy little thing running up the stairs." Hanna chimed in, "She looked so young. She was as beautiful as ever, with big dark eyes."

Hanna tearfully recounts, "When she first saw me and started smiling, I recognized her immediately. We fell on top of each other. I cried and she cried. She began to sing some of the operatic pieces from a production that I had starred in some 64 years ago. She hadn't forgotten the words nor the tunes."

"I asked Nessia how she had escaped. She told me, 'People came into Plunyan screaming, 'The Nazis are coming, run for your lives.' So I ran, and with a boy from another part of Plunyan managed to hide in the forests. Together we ran and ran until we reached Russia and it was there that we spent the war years. We later married and returned to Vilna and came on aliyah in 1974.'"

As they tearfully said goodbye, the faces of the other 24 who stood on the platform so many years ago were with them.

## AN HONORARY SOUTH AFRICAN

A farewell lunch for Jonathan Davis was recently held at the offices of the SAZF in Tel Aviv. Jonathan, who served as a shaliach in South Africa for four years, and who thereafter worked for a period at Telfed offices in charge of South African klitah, has now left his most recent position as managing director of the National Company for Immigrant Absorption of the Jewish Agency. Following tributes from Mike Fredman and Sidney Shapiro on





*l-r: Herby Rosenberg, Mike Fredman, Nick Alhadeff,  
Jonathan Davis, Sidney Shapiro*

## DR. LESLIE SEREBRO HONOURED

A signal honour was bestowed recently upon Dr. Leslie Serebro, selected as "Yakir" of the Israel Dental Association. It was one of the two prestigious awards granted by the Israel Dental Association in 1995 on the occasion of its 75th anniversary.

After ten years of practice in Johannesburg, Leslie came on aliya in 1960. He opened a dental surgery in Herzlia where, for more than a third of a century,

he has attended to the needs, amongst others, of a large number of South African and other English-speaking olim, and diplomats. Simultaneously he lectured at the Dental School of the University of Tel Aviv. Leslie trained an entire generation

Jonathan's dedication and commitment to South African aliyah, Jonathan replied, "I have a tremendous feeling for the South African community. I consider myself an honorary South African. What has always guided me is seeing the successful integration of South Africans into Israeli society, and the tremendous contributions they have made here." Jonathan went on to say, "Telfed can be truly proud of its dynamism and vitality; there is a good mix of young and old in this executive. As far as Telfed magazine is concerned, it is the only Zionist voice in South Africa today, and it is imperative that it reaches as many households as possible there."

Jonathan was chosen from a large field of candidates for the prestigious position of Hebrew University's Director of Development and Public Relations.



*Leslie Serebro receiving the honor of Yakir from  
the President of the Israel Dental Association.*

of locally graduated dentists while at the same time serving as teacher and absorption counselor to hundreds of immigrant dentists. He initiated and organised the university's first course for dental mechanics. From 1982, he served as a judge in the Association's Court of Honour and for two years was the Israel representative of "Alpha Omega" - the world dental organisation. A hearty mazal tov! □

## Shaked Tours

10 Kikar Ha'atzmaut, Netanya



### ◆ 7-day cruise departing every Monday

- Visiting Greece/Turkey: Price from \$599

### ◆ London Special Airfare

- from: \$429 return

### ◆ South Africa

- Return flight from \$1009 or
- Special including 10 nights hotel: \$1234

### ◆ Bookings now open for our 5th Bowls Tour departing 12th November visiting:

- Sun City, Garden Route, Cape Town

Contact Niel Bobrov and his staff for Reservations, Tel: 09-612849



## MACHAL MEMORIES



*l-r: Iris Amdur,  
Elsa Gordon,  
Leslie Amdur*

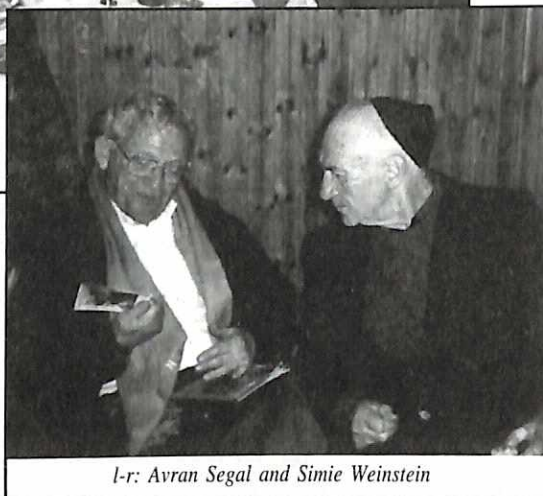
*Machalnik and anthropologist Allie Dubb, who attended the Machal reunion in honor of Simie Weinstien submitted the following report.*

Between 1956 and 1961 about 200 young South Africans - many interrupting their studies to do so - volunteered for a 15-month stint of military service in Nachal. Of these, several remained in Israel while many others returned to make aliyah at a later stage. Unlike Jewish World War II veterans and War of Independence machalniks, the ex-Nachal servicemen and women did not establish any kind of organisation to preserve their identity. A special *yisher koach*, therefore, to Shalom Levinsohn, and his co-organisers for their considerable effort in setting up this rare get-together at Kibbutz HaSolelim.

The theme of the reunion was a salute to Simie - Father, mother, analyst, lawyer and above all, friend of the mixed bag of boys and girls who were his responsibility for almost six years. On Friday evening, after Kabalat shabbat and a slap-up dinner, we retired to the Kibbutz clubhouse where we were regaled with lapse-of-time-embellished *chizbatim* and other memorabilia. Simie corrected some of the stories here and there for the record, and was then per-

sueded to tell us some of his own. By elevenish - none of us was as young as we were thirty-odd years ago - most of us had given up and turned in. Shabbat morning some of us went to shul and some on an unforgettable tiyul to the nearby Tzipori National Park.

The weekend's activities culminated with a ceremony at which appreciation was expressed not only for Simie's role during our army service but also for his, and Chana's, continued service to us and all other South African olim for so many years. Simie and Chana were then presented with a certificate of their inscription in the Golden Book. □



*l-r: Avran Segal and Simie Weinstien*

## NOTEWORTHY

Stepping onstage, Nadine Kalmek, nee Matzkin, formerly of Johannesburg, was greeted by Dudu Topaz in Jo'burg twang, "Hello, Howzit?" Nadine from

Kfar Saba was up against three other English speakers on the popular Friday night TV show, *Rashut Hapidur*. They were asked to translate and sing a popular Hebrew song in English. Nadine's rendition of *Shana Ha'Ba'ah* won her a trip to Japan and a Yamaha organ. □

## GARDEN DEDICATED

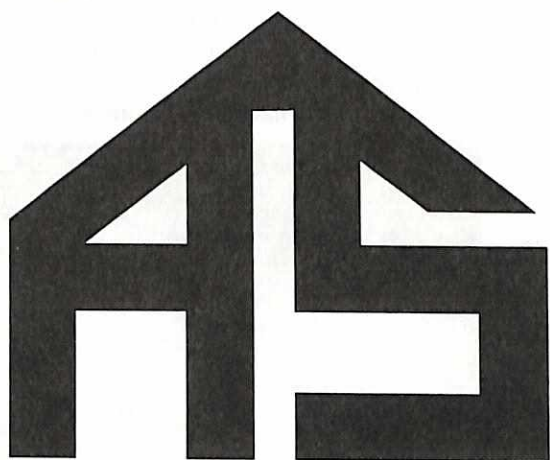
A garden was dedicated at Bar Ilan University in memory of pilot Ilan Kaufman (z"l), who was killed in the line of duty.

*l-r: Prof. Shlomo Eckstein-Pres. of Bar Ilan Univ., Stanley Lewis, Edie and Harold Kaufman, Zea Lewis, Aluf (Res.) Avihu Ben-nun, former Chief of the Air Force at the dedication ceremony at Bar Ilan. In the foreground is the framed original of "Shir HaShalom" presented to the Lewises by "Gedud Ilan."*





# Israel's Leading Real Estate Agency



SALES and RENTALS  
of Residential, Commercial  
and Industrial Property

## ANGLO-SAXON

*Being the leader is tough. You always have to be  
that much better than the rest!*

*That is why at Anglo Saxon we strive to provide  
a better service, putting you and your specific  
property needs first.*

*Why not talk to us -  
We'll make the difference.*

### ANGLO-SAXON HASHARON

between Raanana & Netanya

54 Hadekel St.  
Tel Mond  
Tel: 09-962420  
Fax: 09-962421

### ANGLO-SAXON HERZLIA

11 Sokolov St.  
Herzlia 46497  
Tel: 09-507258  
Fax: 09-503765

### ANGLO-SAXON HERZLIA PITUACH

Tiran Center  
Herzlia Pituach  
Tel: 09-562256  
Fax: 09-557115

### ANGLO-SAXON HOD HASHARON

55 D. Hasharon  
Hod Hasharon  
Tel: 09-406450  
Fax: 09-406285

### ANGLO-SAXON KFAR SABA

58 Weitzman St.  
Kfar-Saba 44250  
Tel: 09-425381  
Fax: 09-444658

### ANGLO-SAXON NETANYA

33 Dizengoff St.  
Netanya 42270  
Tel: 09-824802  
Fax: 09-623877

### ANGLO-SAXON RAANANA

141 Ahuza St.  
Raanana  
Tel: 09-454133  
Fax: 09-918930

## JUDGE LANDAU RECEIVES HONORARY DOCTORATE

Judge Asher Felix Landau, former president of the Jerusalem District Court received an honorary doctorate in law from the Hebrew University of Jerusalem. The citation referred to "his contribution to law and public life in Israel, and to the Hebrew University."

Judge Landau is well known to Jerusalem Post readers for his weekly "Law Report," while South Africans also know him as the son of the late Jehudah Leib Landau, Chief Rabbi of the United Hebrew Congregations of the Transvaal. Apart from family members, his many friends both in Israel and South Africa attended the impressive ceremony on Mt. Scopus. □

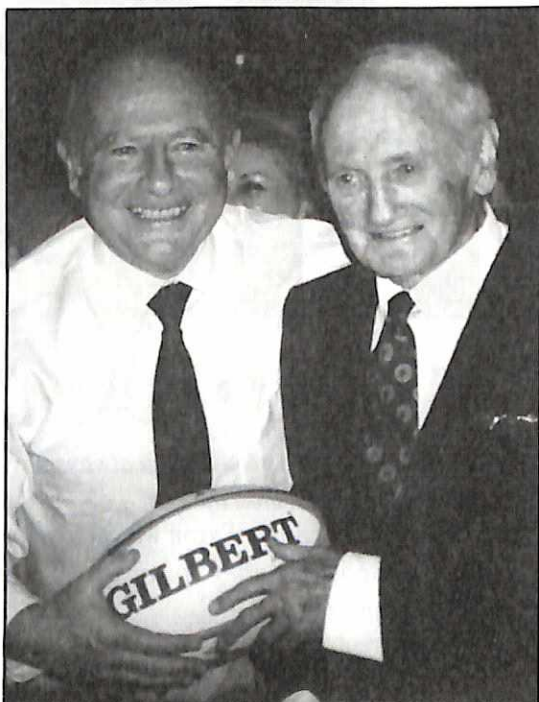
## A TRIBUTE TO MENDEL

Marvin Lender, master of ceremonies apologised that due to space, "we could only invite 700 of Menachem Mendel's closest friends." Invitees gathered at the Holiday Inn in Jerusalem to mark the end of Mendel's 8-year chairmanship of the Board of Governors of the Jewish Agency, and to wish him well as he "tackles" his next challenge.

Tributes were paid to Mendel by Prime Minister Yitzhak Rabin, Foreign Minister Shimon Peres, Jewish Agency Chairman Avrum Burg, the incoming chairman of the BOG Charles (Corky) Goodman, Mendel's two daughters Sharon and Romy, and many of his colleagues in the Agency. Rabin said, "Mendel is a tough guy to deal with, but a devoted Jew - a man who cares about his people and who has done so much to bring the people of Israel and the Jews of the Diaspora closer to each other." Peres em-

phasized that, "The eight years with Mendel at the helm has seen Israel's population grow by 15 percent. The Agency's role in bringing the most recent aliyah from the former Soviet Union and Ethiopia stands as a monumental achievement in our modern history."

However, one who should know him better than most is his brother Robert who had this to say, "It is true that many have been on the receiving end



*Mendel Kaplan at his party in Jerusalem 'scrumming' with his uncle Solly Kaplan.*

of his aggressive confrontational style, but I can tell you that Mendel learnt a lesson very early in life as a schoolboy playing rugby — that you tackle

### TOP ISRAELI COMPANIES SEEK TOP CANDIDATES IN MANY FIELDS Including

• Marketing • Administrative • Secretarial • Engineering • Technical Writing • Computers

7 branches to serve you



#### Gallilee/North

Main Office - Tefen 04-9872117  
Haifa 04-520206  
Tel Chai 06-902043

#### Central

Tel Aviv 03-5270925  
Jerusalem 02-259277  
Ra'anana 09-913647

#### South/Negev

Beer Sheva 07-235777

## KEDUMIM PERSONNEL

Serving the personnel needs of companies and applicants throughout Israel



the ball and not the player. Mendel applies the same strategy in his dealings with people, he tackles the issue and not the man."

Mendel, who had earlier addressed the full sitting of the Knesset, replied to the tributes, "This is the most difficult speech I have ever had to make - I never expected any thank-yous." And then passionately gesticulated, "From as far back as I can recall I felt special to be born a Jew, and therefore, serving my people has been and remains a privilege." □

## NICE WORK

The Hebrew Order of David, Moledet Lodge in Ra'anana recently presented a check of NIS 19,000 to Ruth Reich of the Amutat Noar HaHayal Kfar Saba/Ra'anana. These funds were raised by the Lodge for the northbound Trampiyada Kfar Saba/Ra'anana where hot drinks and light snacks are provided free of charge to soldiers.

The Hebrew Order of David International was established in South Africa in 1904 by Joseph Distiller and Louis Faiga. In 1978, Archie Poliak, formerly of Pretoria, established the first lodge in Israel, Lodge Moledet. Chairman David Gelfand, who made aliyah from Capetown in 1988, proudly explains, "The golden theme of the order has been and will always be, *VeAhavta LeRe'acha Kamocha* - Love thy neighbour as thyself. We have carried on the tradition of our noble order and now boast a second lodge in Netanya, Lodge HaSharon, chaired by Dave Levin of Kfar Saba, who made aliyah from Johannesburg in 1990." Last year, the lodge raised NIS 28,000 for a Psychiatric Rehabilitation Center in Kfar Saba. □



*l-r: Solly Sacks, Chief Sefardic Rabbi of Israel Eliyahu Bakshi Doron, Rabbi Avraham Tanzer*

## WORTHY RECIPIENT

The Jerusalem Prize for excellence in Jewish Education in the Diaspora was awarded to the Yeshiva College in Glenhazel. At *Beit HaNasi* (the President's house), Rabbi Tanzer of Glenhazel Synagogue accepted the award on behalf of the college. Sixteen schools from around the world were nominated for the prize this year. While receiving the citation from Rabbi Eliyahu Bakshi Doron, Rabbi Tanzer said, "The City of Jerusalem which is approaching its 3,000th year bestows recognition on a city of just over 100 years for its contribution to Jewish education." □

## BNEI AKIVA CELEBRATES 60TH ANNIVERSARY

*Yom Ha'Atzmaut '95 was a Bnei Akiva blast. Ziona Lerer, Rhoda Schochet and Cheryl Savei Zion enjoying the picnic.*



## PROUD RECORD

I enjoyed reading the latest issue of Telfed and congratulate you on the new format. The write-up of the 60th anniversary of South African Bnei Akiva brings to mind some facts which may be of interest.

1. The following belonged to the original group of Hapoel Hamizrachi (the senior movement of Bnei Akiva) and are now living in Israel: Esther Biderman, Miriam Leventhal, Rabbi Leonard Oshry, Solly Liebgott, Leib Frank and Maurice Glazer. These were the first madrichim of Bnei Akiva.

2. When South Africa joined the UK in declaring war against Nazi Germany, the entire Executive of Hapoel Hamizrachi joined up, and Miriam Leventhal ran the movement single-handedly.

3. I estimate that some 40% of those who were in the first Garin of Hashomer Hadati (as Bnei Akiva was then called) now live in Israel. I submit this says something about the quality of the religious Zionist education of Bnei Akiva.

**Zelik Sher**, Petach Tikva

## NOT THE END OF ZIONISM

Having made aliyah in 1980 and rather older and fatter now... I really rejoiced to read Ze'ev Schwartz on Torah Ve'Avodah (May issue). It is not the end of Zionism if we accept the prophecy of Isaiah: *"Melt away all you Philistines!"*

*A cloud of smoke comes from the north and there is not a straggler in its ranks. What answer shall be given to the envoys of that nation? The Lord has established Zion, and in her his afflicted people will find refuge.* (Isaiah 14:31, 32)

**Tony Levin**, Jerusalem

## THE PATH TO PEACE?

Leslie Susser has got it all wrong! Israel's War of Independence is definitely not entering its final phase. Rabin, Peres, Beilin and Co. do not have a monopoly on the desire for peace. Peace cannot come about simply because we desire it. The Arabs too must truly desire it. They see the process as a "salami" model. First Gaza and Jericho, then Tulkarem, Kalkilya, Ramallah, and finally Ramle, Haifa and Jaffa. The Green Line has no significance as a border to most Arabs. They believe in the "Blue Line" - the Mediterranean which they hope to incrementally reach at our expense. When our Arab neighbours become fully democratic and accept Israel

as a Jewish State that is here to stay, then we will have full peace.

**Solly Ben-Ami**, Moshav Orot

## DOING THE ROUNDS

Wow! It was perchance I came across your February edition of Telfed magazine which was circulating among the South African community in Los Angeles. It was great reading the story of some of my old friends like Martin Wolff in the Mishmar Ezrachi story. Great magazine. Please put me on your mailing list.

**Peta-Lynn Ritz**, Los Angeles [ex- Cape Town]

## AIMING TO PLEASE

Congratulations on the new-look Telfed magazine. It is a real pleasure to read, interesting, informative, up-to-date and a professional publication worthy of the talented and dedicated people who produce it. Kol Hakavod!

**Linda Barron**, Kfar Saba

## OPEN HOUSE

As one who also came on aliyah fresh from service in World War II and has been a kibbutznik ever since, I welcome your decision to feature at long last, the olim who reached Israel in the decade before the declaration of the State and who were in danger of becoming forgotten. I was glad to note that you included in your first quartet (May issue) the name of Polly Reznik, who did so much in those early days to help her contemporaries.

I shall never forget her efforts - for the most part single-handedly - to offer hospitality to thousands of soldiers who visited Palestine from the North Africa war theatre while on leave during the years 1941 to 1945. Most of these, of course, were Springboks - Jews and Gentiles - who soon became aware that her home was the unofficial meeting place where they would relax and be entertained. The hearty welcome received by all of us helped to create a positive attachment to Eretz Israel and was fondly remembered for years after the demobbed soldiers returned to their homes.

Thanks to Polly, the late Herzl Zuckerman, and the few others who gave them a hand.

**"Old Timer"**





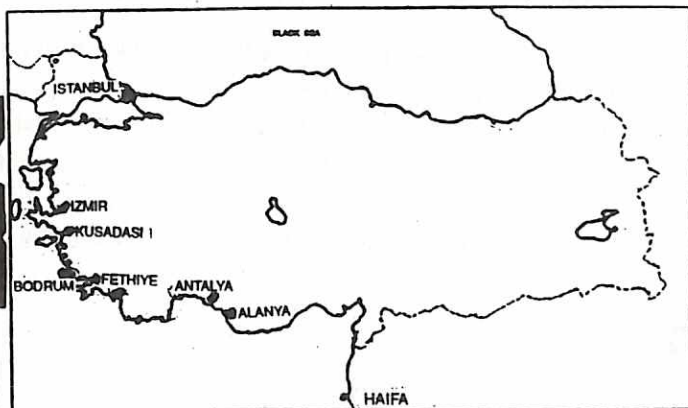
# 10 DAYS CRUISING ALONG TURKEY'S COAST

TURKISH MARITIME LINES



CASPI CRUISE

PRICE:  
FROM  
**\$ 445**  
to  
**\$ 1015**



CASPI CRUISE

A DELIGHTFUL SHIP, THE 'AKDENIZ': 5 DECKS, SUN DECKS, SWIMMING POOL, DANCING AND DISCOTEQUE HALLS, DUTY FREE SHOP, BARS AND ACTIVITIES FOR ALL AGES, WILL TAKE YOU ON A WONDERFUL 10 DAYS CRUISE TO TURKEY'S MOST BEAUTIFUL AND FASCINATING PORTS WITH TWO FULL DAYS IN ISTANBUL - A SHOPPING PARADISE, CASINO!!!

THE 'AKDENIZ' WILL CARRY 300 PASSENGERS IN FULLY AIRCONDITIONED CABINS WITH ALL FACILITIES.  
PRICES INCLUDE 3 MAIN MEALS AND 2 LIGHT MEALS DAILY.

## DATES OF SAILINGS:

JULY: 2ND, 12TH, 22ND,  
AUGUST: 1ST, 11TH, 21 ST, 31ST

SEPTEMBER: 10TH, 20TH, 30TH  
OCTOBER: 10TH

CHILDREN, 5-12: 50% REDUCTION IN PARENTS CABIN

CHILD UP TO 4: \$ 99

PORT TAX/TIPS/SERVICE CHARGES/INSURANCE: \$ 95 PER PERSON

REGISTRATION FEE: \$ 200. THIS SUM FORMS PART OF THE TICKET AND IS NOT REFUNDABLE AFTER CONFIRMATION OF THE BOOKING, (EXCEPT TO PASSENGERS WHO HAVE CANCELLATION INSURANCE)

PRICE FOR GROUPS: 10% REDUCTION FOR GROUPS OF MINIMUM 20 FULLY PAID PASSENGERS, GROUP TICKET.

IN ADDITION A FREE TICKET (NOT INCLUDING TAXES) WILL BE GRANTED TO A GROUP OF 20 FULLY PAID PASSENGERS. GENERAL CONDITIONS WILL BE THE SAME AS THOSE FOR THE 'RIVIERA STAR' BROCHURE OF SUMMER 1994.

● SAFETY CATEGORY APPROVED BY THE DIRECTOR OF SHIPPING & PORTS - B

## PORTS OF CALL, AND TIMES

DAY	PORT	ARRIVAL	DEPARTURE
1	HAIFA	-	13:00
2	• ALANYA	09:00	11:00
2	• ANTALYA	16:00	20:00
3	FETHIYE	08:00	24:00
4	KUSADASI	08:00	18:00
5	ISTANBUL	16:00	-
6	ISTANBUL	-	-
7	ISTANBUL	-	13:00
8	IZMIR	08:00	19:00
9	BODRUM	08:00	-
10	BODRUM	-	01:00
11	HAIFA	07:00	-

\* SHORE EXCURSION FROM ALANYA WILL LEAVE AT 09.00 AND PASSENGERS WILL JOIN THE SHIP IN ANTALYA AT 16.00hrs.

FOR FURTHER INFORMATION APPLY TO: CASPI ● TEL-AVIV: 03-5106834, 03-5107424

HAIFA: 04-674444 ● JERUSALEM: 02-244266, 02-247315

## KEEPING OUR VALLEYS GREEN

Whereas once pioneering in Israel meant draining swamps and building roads, pioneering today for some means protecting the land and people of Israel from environmental perils. Telfed Magazine speaks to environmentally-conscious South Africans who fear the irreversible effects of short-sighted government policy on the one hand and public apathy on the other.

**P**eople can no longer afford to be complacent about the environment. It is an issue that affects us all, everyday - the air we breath, the water we drink, the sea we swim in and the food we eat. Environmentalism cuts across every social, religious, and political boundary. **Beverly Damelin**, formerly of Johannesburg, and now a second year student at Tel Aviv University, became active in the environmental movement in 1993. "I had been travelling in Europe and was inspired by the commitment of environmentalists there. So when the Meretz party on campus organised a weekend dealing with environmental issues, I went along. A core group committed to generating awareness was formed. We continued to meet independently of any political party, and in November of 1993, Green Action was founded.

"My involvement has ranged from painting posters, organising demonstrations, making telephone calls to networking with other environmental organisations. Our main office is in Tel Aviv, although we have opened branches in Haifa and Jerusalem."

**Jonathan Maresky**, formerly of Cape Town, was also struck by how much Israel lagged behind Europe and North America in environmental awareness after he returned from a trip abroad. "I feel that I am playing a part in building Israel. Israel,

like South Africa is a latecomer in the environmental movement, limping along at the end of the parade. There is a feeling of, 'As long as my home is spotless, I don't care what I dump in the streets.'

Jonathan, active in Green Action, elaborated on



*Beverly Damelin and some of her Green Action colleagues stand in on a meeting of the Trans-Israel Highway commission to present their case.*

some of their more recent programmes. "Along with other environmental groups, we organised the Earth Day event on April 23 of this year. There were over 15,000 in attendance; There were bands, food and information stands disseminating material on critical environmental issues." Jonathan tells us that, "One of Israel's most polluted areas is the Haifa Bay. Green Action recently headed up demonstrations against the local Frutarom factory which manufactures bromides. The waste products in the pro-



duction of bromides are extremely hazardous. The smokestacks are spewing poison into the air and the liquid waste dumped into the Haifa Bay is full of toxins." The area around the factory is so dangerous that surrounding kibbutzim have performed civil guard drills for possible evacuation. The echoing silence on the part of local authorities on the hazards has forced various grassroots environmental groups to assume the banner of protecting citizenry.

Green Action along with other environmental

largely follows a policy of, "if we can't win, we don't try to fight." Confronting the powerful interest groups supporting the Trans-Israel Highway has been left to the more compact, independent groups. Demonstrations were held outside the Knesset, adds Jonathan, "To try to influence the parliamentary working committee and to get as much press coverage as possible. The real issue is raising awareness in order to stir up opposition. The picture painted by the authorities is misleading. The

Trans-Israel Highway will not alleviate Israel's traffic problems of tomorrow, as that whole approach to transportation sidesteps the real issues."

To the northwest in the hills of the Central Galilee, more South Africans have found themselves



A demonstration at Haifa Port. In the background is the Greenpeace ship, Rainbow Warrior.

groups have chosen as their target project the Trans-Israel Highway. They regard the highway as an unequivocal threat to Israel's environment. They also feel alone in fighting it. The prestigious Society for the Protection of Nature in Israel, ordinarily the most vocal element in demanding the preservation of open spaces, was partially muzzled by the Ministry of Environment. The Ministry of Environment itself

thrown into battles for preservation of their green spaces and clean air. Moshav Manof, 30% South African, sits right in the middle of the controversy over the relocation of the Nesher Cement Factory. **Sheila Zetler** of Manof tells us, "Limestone is quarried all over the Galilee, so I suppose they figured they would move the factory closer to the source and realize a large profit from the sale of the real

" #2 IN THE WORLD IN 1994...  
...AIMING FOR #1"

09-570881

Phone



SPECIALIST  
TELECOMMUNICATIONS  
INVESTMENT  
ADVISORS

09-583645

Fax

only available to PATAH holders

this is not an offer to purchase securities

estate the factory now sits on in Haifa. In addition to producing cement, however, the factory burns toxic gases, and while they make proclamations about taking safety precautions, why should we believe that they will do in the future what they don't do now. I guess people in this area realized that no one was going to stop the factory from coming here, if we didn't do it ourselves. We display bumper stickers on our cars, sign petitions, and go to demonstrations. We had a convoy of buses traveling to Jerusalem for a demonstration last summer. Everyone in the area is involved - people from moshavim, kibbutzim, Carmiel, Arab villages and *mitzpim* (community settlements). It is an issue that affects everyone regardless of religion, age or economic status. We recently had a demonstration on the premises of a meeting of the Ministry of Tourism. On the one hand they are trying to build up the tourism in the pristine north, on the other hand they will ruin its attraction before the tourism even gets off the ground."

The battle against the factory has served to galvanise the various communities in the area with a common cause. "Our children are more environmentally conscious, certainly more than we ever were. At school, they work on environmental projects. A group of Jewish and Arab children recently participated in a river cleaning workshop, and last winter we had a well-attended tiyul to the planned factory site. It is a beautiful place, with clean air and carpets of wildflowers. It will be a crying shame to lose it."

Moving to Kibbutz Ketura in the southern tip of the country, **Sara Cohen** is involved environmentally on both an educational and personal level.

Sara, wife of Cecil Rimer of Port Elizabeth, worked for many years in agriculture, and now runs

an educational program called *Keren Kolot* for overseas students. They began to use the desert as a means for students to better understand Jewish history. "As a people, Jews were transformed from slavery to freedom in the desert. The prophets escaped to the desert, finding the strength to return to civilization and to the task of *tikkun olam* (bettering the world). Ben Gurion, in the 20th century, was inspired by the desert and saw it as an avenue for Jewish spiritual renewal. Kibbutz Ketura is often seen as an inheritor of Ben Gurion's vision, of his hope for the Negev. But what does all this mean in 1995? Should we be making the desert bloom, or should we just leave it alone? From these questions we branched out into environmental ethics, using the desert as a metaphor for the wilderness and nature. For the past three semesters Keren Kolot's theme has been, *Environmental Ethics: Jewish and Zionist perspectives*. The course serves as a vehicle to discovering Jewish identity through environmental inquiries.

Kibbutz Ketura is trying to adopt certain environmental standards for itself, and to influence other kibbutzim to follow suit. They have named the programme, *Kibbutz HaYarok* (Green Kibbutz), which calls for more economic use of energy and water, proper disposal of waste and recycling and prudent use of harmful pesticides. Explains Sara, "The changes we advocate in theory are not easily implemented in practice. For instance, if the kibbutz uses less pesticide, this will have financial ramifications. These are hard choices, however there is a price for making wise environmental decisions."

The war to protect our planet is unending. These are only a few of the footsoldiers in the field battling to preserve and safeguard the environment. Compelled to action in different areas for different reasons, they march under one banner of global concern. □

## JACKIE GORK-NACHUM FUCHS

Licensed Electricians

Ra'anana Electrical Contractors

for Electrical Installations,

Repairs and Maintenance

Office tel. 09-7749074, 09-7710677

Office fax: 09-7710673

Beeper: 03-610-6666 (code 1168)

Mobile phone: 050-354060





# **\$OUND. \$ECURE. \$ENSIBLE. AND PERSONALISED AS WELL.**

## **Specialised Financial and Property Planning and Management Expertise - Under One Roof**

With over 20 years of  
experience and a proven track record for sound  
financial planning, implementation and monitoring,  
the Corex Group has the resources and skills to turn  
your investment objective into a satisfying return.

That's why so many of our clients are repeat  
investors. They know they can count on us for a  
focused programme, tailored to individual needs  
and tempered to optimise the opportunities  
at hand.

### **COREX Real Estate Investments**

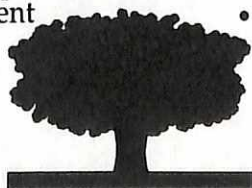
Contact Isaac Bloch or  
Gadi Golan for:

- Residential, Commercial  
and Industrial  
Real Estate Development  
and Management

### **OPTIMA Financial Services**

Contact Isaac Lipshitz for:

- Administration of Affairs
- International Investments
  - Offshore Trusts
  - Nominee Services



## **THE COREX GROUP COREX LIMITED / OPTIMA UNIVERSAL LIMITED**

Corex Building, Maskit St., Herzlia Pituah 46733, Israel.  
Tel: (972)9-572777. Fax: (972)9-572772.

# THE TRANS-ISRAEL HIGHWAY DEBATE

by **Laura Woolf**



he rush-hour traffic inches slowly forward. The sun beats down, the smog accumulates, and you know its going to be a long time before you get to work. Los Angeles? Nope. Manhattan? Guess again. It's Anywhere, Israel. Yes, Israel, where traffic jams, especially in the centre of the country and at the entrances to the major cities, have taken on often nightmarish proportions.

Eli, a technical writer from Kfar Saba, boasts that his job in Herzliya is only a fifteen minute drive. Fifteen minutes, that is, at say 11:00 a.m. But in order to be at work by eight in the morning Eli must leave his house by six-thirty. Lisa lives in a Jerusalem suburb, only a fifteen-minute bus ride from the centre of town. But when Lisa needs to take the bus to her office in the morning, she can count on spending at least an hour travelling.

Israel has one of the highest rates of vehicles travelling its roads in the world. In 1991, the ratio was 80 cars per kilometre. The U.S. had 30 vehicles and Japan had 52. This number grows each year, with corresponding increases in travel-time, and such undesirable by-products as worsening air pollution and shocking accident rates. All this is coupled with the fact that Israel's roads were never designed to handle such enormous burdens. In some parts of the country, main arteries may be two-lane roads.

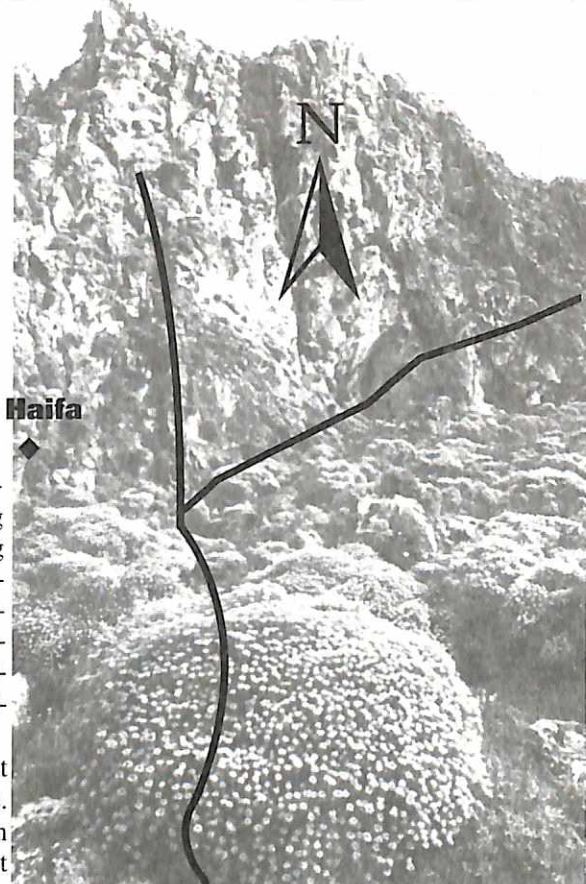
The Ministry of Transportation believes it has solved the

Haifa

Tel Aviv

Beer Sheva

problem. Plans have been finalized for the largest transport project in Israel's history; a 2 billion dollar trans-Israel highway stretching from Rosh HaNikra in the north past Beer Sheva in the south, to be known as Kvish Hotze Yisrael. It will have up to 12 lanes in some sections, include some 20 interchanges, and will serve up to 250,000 vehicles daily by the year 2010. According to the planners, travel-time from Beer Sheva to Tel Aviv will be cut to just 40 minutes. They claim that air-pollution and noise in the centre of the country will be reduced dramatically, as the route will run through what is today largely agricultural land, thereby diverting north-south traffic from heavily travelled urban routes. These benefits will be enhanced by a reduction in accident rates, a reduction in transport costs of material and workers, and a healthier distribution of the popula-





# FEEL AT HOME WHEREVER YOU ARE WITH



## ***Mercanfile Discount Bank Ltd.***

Enjoy our warm personal relationship  
and rich local and international experience.

### **Main Branches in Israel:**

TEL-AVIV Main Branch: 103, Allenby Road, Tel: (03) 5647333

JERUSALEM Main Branch: 64, Jaffa Road, Tel: (02) 254241

HAIFA Main Branch: 65, Derech Ha'atzmaut, Tel: (04) 522291

### **Branches in Tel Aviv:**

35a Allenby, Tel: 5255286

158 Dizengoff, Tel: 5225064

Hatikva, 25 Etzel, Tel: 380048

77 Frishman, Tel: 5221291

Moya House, 74 Petach Tikva Road  
Tel: 5617281

28 Ben Yehuda, Tel: 5173853

9 Hagalil, Tel: 376321

Jaffa, 16a Jerusalem Blvd., Tel: 6829022

153 Ibn Gvirol, Tel: 6054191

Trustee Dept. and Provident Funds  
68 Nahlat Benjamin, Tel: 5195955

### **Branches in Jerusalem:**

1 Agron St., Tel: 251505

Mahane Yehuda, Tel: 258526

Salah Eddin St., Tel: 282985

17 Shlomzion Hamalka St., Tel: 231491

Kiryat Moshe, Tel: 513603

Meah Shearim, Tel: 370054

35 Shivtei Israel, Tel: 813440

Bethlehem, Tel: 743988

### **Branches in Haifa:**

Tirat Harcarmel

Mercaz Mischari Hadash,  
Tel: 572142

Central Carmel

121 Hanassi Blvd., Tel 388742

Hadar Hacarmel

53 Herzl St., Tel: 623216

### **Branch in Netanya:**

20 Shmuel Hanatziv St.,  
Tel: 09-626666

**These are only some of our 71 branches throughout the country  
to give you the banking service you deserve**

tion away from the centre of the country. **One will be able to live, say, in quiet, pastoral Rosh Pina and comfortably commute to work in Ramat Gan.** All this is accompanied by the employment the highway is anticipated to create; from jobs for construction workers and engineers to entrepreneurs who will open restaurants, motels and other conveniences along the way.

But not everyone agrees that Kvish Hotze Yisrael is the answer. Citizens and environmental groups protest the vast amount of land needed for construction of the highway. Some of this land is agricultural, other parts are unspoiled wilderness. **There is a well-based concern that the highway will blight the landscape, destroy flora and fauna alike and turn some of Israel's most beautiful areas into eyesores.** Many others, including transportation experts, believe that the solution to the enormous numbers of cars on the roads, and the problems that accompany them, is not to create more highways for these cars. In addition, the proposed highway is kilometres removed from any major city. The primary traffic jams are in the approaches to major cities, a point conveniently ignored by highway promoters. **Transportation experts feel that Israel should be rethinking its entire attitude, and concentrating on creating truly efficient, cost-effective and comfortable means of public transportation, such as light-rail systems.** In their view, this is the only way to reduce congestion, pollution and accidents.

Among the most active opponents of the highway is "Adam Teva V'Din" the Israel Union for Environmental Defense. According to Jeremy Sarnat, a spokesman for the organisation, the road in its current form will have catastrophic consequences for the environment. Adam Teva V'Din has filed a complaint with the High Court of Justice against the National Planning Commission. The claim states that the environmental impact surveys carried out by the Commission were inadequate, having been conducted only on specific portions of the proposed route, some 35 kilometres, and not the entire length of the highway. In a ruling on June 21 1994, the High Court agreed. Scientists from Adam Teva V'Din believe that **the highway, and the corresponding increase of automobile use it will facilitate, will mean more, not less, air pollution.** They point out that this has been the case all over the world. **Water sources will also become contaminated;** rainwater will not be able to accumulate in underground aquifers while run-off from paved areas will seep into the aquifers. **Vegetation and the natural habi-**

**tats of many animals will be destroyed. It is also likely to increase, not decrease, the accident rate, and development of public transportation will be crippled.** In addition, as the road does not address the real problem of access to cities, the problems of congestion will remain unattended to.

Adam Teva V'Din's position was reinforced by testimony given in September 1993 to the National Planning Commission by several transport experts, who stressed that the Commission had a responsibility to survey the entire area. Many of them also stated that there was no scientific basis for the usefulness of the highway, and pointed out the contradictions between the primary purpose of the road, which was to link the northern and southern parts of the country, and its secondary function of serving as a beltway for the centre of the country.

"We don't oppose improvements in Israel's highway systems, but Kvish Hotze Yisrael in its present form is not going to solve the problem. Everywhere that roads have been built to ease congestion, end up suffering from the same congestion within a few years. It's a temporary solution, and counter to the direction that most western countries are taking. We oppose this 'Los Angelesization' of Israel. We would be far better off developing commuter railroads," says Sarnat. But isn't building a new railroad likely to have some of the same negative consequences? "No," claims Sarnat. "The infrastructure has already been laid. Railroad emissions are far less than automobile emissions. The impact is likely to be far less damaging."

In the meantime, the initial plans for Kvish Hotze Yisrael were approved by the Knesset in December 1994. A highway into the 21st century or an environmental and transportation nightmare? The debate continues. □

### Personal

A single woman, academic, pleasant looking, warm, age 40, English teacher by profession, fond of art, would like to meet a compatible, intelligent, worldly man.

Miri- (03)9233915





## Private Banking with Tradition

### Rothschild Bank AG

Zollikerstrasse 181, 8034 Zurich  
Tel. 01/384 71 11

Consultant in Israel:  
Joel L. Katz  
P.O. Box 3167, Herzlia B 46104  
Telephone (09) 505 102  
Telefax (09) 505 104

A Member of the Worldwide Rothschild Group

## BITTERSWEET JOURNEYS



A recent photograph of the Worcester Synagogue - note the Te Koop sign on the gate.

A sad story unfolding all over South Africa has been the diminution of Jewish communities particularly in the country districts. Once there were thriving communities of varying size in small towns like Worcester, Van Rhynsdorp, Piketburg, Paarl, Belville etc. The synagogues which once proudly served these

communities have been closing down and their *sifre torah* have been passed on in the main to the larger congregations in Johannesburg and Cape Town. Some of these *sifre torah* however have found their way to Israel. This is the story of their journey and the congregations in Israel that are enriched by these scrolls.



**Timorim**, a moshav shitufi situated southeast of Ashdod, is resident to eleven South African families. In

1985, two *sifrei torah* from **Mayfair**, a suburb of Johannesburg, were brought there by Abie Eisenberg, one of the original members of the founding Bnei Zion garin. The synagogue in Mayfair, which at one time housed twenty *sifrei torah*, eventually shut its doors as community members relocated to the emerging suburbia of an expanding Johannesburg. Martin Furman, a resident of Timorim who made aliyah from Cape Town in 1975, relates how after these two *sifrei torah* had been stolen from the Timorim shul, "there was a feeling of loss - a severance of spiritual nexus between Timorim and South Africa." In December of 1994, Martin visited South Africa with a mission; and with the help

of his father Alex, acquired two *sifrei torah* from the **Worcester Hebrew Congregation** which had closed down. One of the *sifrei torah*, Martin

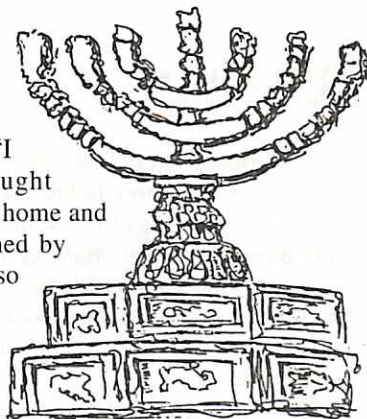


l-r: Martin's uncle Selwyn Furman, Martin and his father Alex Furman



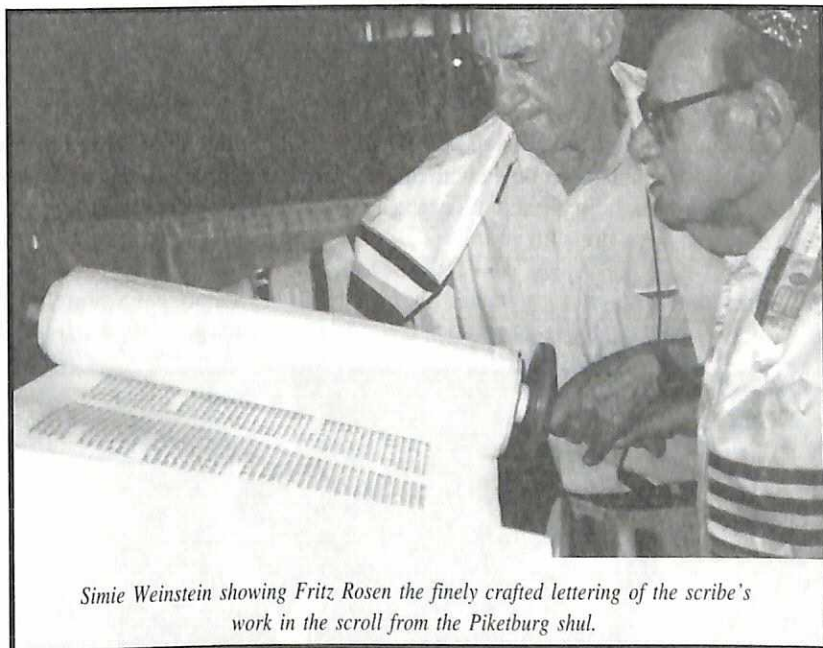
tells us, "was brought out from Lithuania by a relative of my mother's and donated to the Worcester Congregation in the early 1900s." Martin speaks highly of the cooperation of South African Airways. "I first approached El Al and when I asked that the seat next to me be vacant for the *torahs*, they suggested I put them in the hold instead. The attitude at SAA was very different. They blocked the seat next to me all the way from Cape Town to Tel Aviv, and ensured that the passengers sitting around all had kosher food."

Martin says, "I feel I have brought these *sifrei torah* home and have been enriched by doing something so meaningful for our community on Timorim."



The **Amishav** shul, dedi-

cated to all those South Africans who fell in the 1948 War of Independence, houses two *sifrei torah* from South Africa. This SAZF residential complex in Givatayim is home to 70 South African families. One *sefer torah* was brought to Israel by Selwyn Saperstein, formerly of Pretoria. As far as he can remember it has always been in his family—handed down from his grandfather in Romania. The *torah* is now on loan to the Tikvat Israel congregation at Amishav. The other *sefer torah* came from **Piketberg** in the Northern Cape. When that community dwindled, the *torahs* were handed over to the Jewish Board of Deputies some 15 years ago, and thereafter presented to the Amishav synagogue. Simie Weinstein showed us the intricate and beautiful lettering, and surmised that, "judging from the professionalism of the work, I believe that this scroll was written by a scribe in one of the once flourishing communities in Germany."



*Simie Weinstein showing Fritz Rosen the finely crafted lettering of the scribe's work in the scroll from the Piketburg shul.*



The synagogue at **Beth Protea**, the retirement home for South Africans in the heart of Herzliya, has only two *sifrei torah* - both from South Africa. One is from the **Wolmarans Street Shul** in Johannesburg which has closed down, and the other is from the **Gardens Shul** in Cape Town. Situated in the magnificent botanical gardens in the top part of city, the synagogue has been the pride of the Cape Town Jewish community for generations. Sadly, not unlike what has been happening to the small town Jewish communities, the Gardens

# RELIGION

and Schoonder Street Synagogues have been falling prey to the exodus of their congregants, and may well have to amalgamate. The sentiment, "It is unthinkable for the Gardens Shul to close its doors," was expressed by some of its congregants.

Walter Robinson was determined to obtain *sifrei torah* from South African for Beth Protea. He explains that, "After approaching my old shul, and being turned down point blank, we obtained through the good offices of the Chief Rabbi Cyril Harris, two *sifrei torah*. We could do with another one. A congregation really needs at least three *sifrei torah*; for example on one of the special Shabbatot before Pesach and Channukah, when you have shabbat combined with Shabbat Rosh Hodesh. Of course, on Simchat Torah, a congregation can always do with more.

Walter, whose persistence paid off, stresses, "the point is that these *sifrei torah* are being used in Israel."



*l-r: Cecil Lison and Percy Manham holding Beit Protea's two sifrei torah from the Wolmarans and Gardens Shuls. Cecil Lison was the Reverend of the Beauford West Congregation from 1939-1941 which at that time had over 60 families. insert: contemporary artist impression of the Gardens Shul in Cape Town.*

the **Solly and Gertie Kaplan Shul** has been witness to the small community's family and communal celebrations. Sheila Zetler proudly tells us, "We received two *sifrei torah* from the **Beaufort West Shul** in a special ceremony held at the Schoonder Street Shul. Rabbi Dushinsky, who was active in the Board of Deputies, was instrumental

in helping us obtain the *sifrei torah*. Sheila and her husband, Michael, both founding members of Manof, brought the *sifrei torah* firstly by train from Cape Town to Johannesburg and then by plane to Israel. Solly Kaplan, today a resident of Herzliya, at-



*l-r: Michael Zetler and Mervyn Galansky of Moshav Manof holding the torah scrolls from the synagogue in the Great Karroo town of Beaufort West.*

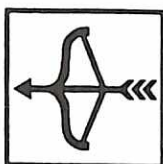
*insert: the old synagogue in Beaufort West, the rabbi's house in foreground*

tended the ceremony and recalls, "I was thrilled on two counts; on a more personal level, my son and his family were living on Manof, and secondly knowing that these *sifrei torah* had been brought from Lithuania to South Africa, and were now going to a South African community in Israel, I had a feeling of a journey's end." □



The community settlement of **Manof**, overlooking the deep carpeted valleys of Gush Segev in the Galilee is home to 35 South African families. Manof established by young South African families in 1980, has grown into a thriving community, and





**KESHET-KEREM** INSURANCE AGENCY (1987) LTD.

Many years of insurance experience  
with a South African flavour

55, Hamasger Street, Tel-Aviv 67217  
Tel. 03-5621522 Fax 03-5618965

**BURGER RANCH**

ISRAEL'S LEADING  
RESTAURANT CHAIN



A GREAT PLACE TO EAT  
SINCE 1972

**ATLAS** Cleaners & Protectors

**CARPET & UPHOLSTERY  
CLEANERS**

**Expert cleaners of:**

- Wall to wall carpets
- Upholstery
- Area rugs

**Scotchgard™**  
Fabric Protector מנון בדים

**3M** מבצעים מורשים  
LICENCED APPLICATORS

**Keeps fabric looking newer longer**

**Easy to clean**

**Soil and stain resistant**

FREE QUOTES - PHONE MICHAEL 09-972453  
OR BEEPER 03-6106666 no.1625  
FRIENDLY PERSONAL SERVICE

# A VIEW OF THE WORLD RUGBY CUP IN SOUTH AFRICA

by **David Couzin**

**O**ne of the joys of living in Israel has always been the feeling of belonging, the enthusiasm one has for one's country, the patriotism which is all encompassing. Any achievement, even if of minimal national importance, will send the country into a frenzy of partying. No doubt patriotic fervour exists in other countries, but in my opinion it is not comparable to that which prevails in Israel. Yet the other day I saw this devotion for one's country pouring out at a rugby match in South Africa, a rugby match filled with all the pride that could be mustered. And what a wonderful feeling it was!

I had a hint of it at the first rugby match that I watched - the quarter finals between Western Samoa and South Africa. The grounds were just about full to capacity and everywhere around the stadium the rainbow flag reared its proud head. Every now and then a stone age Neanderthal insisted on waving the old South African flag. But each and every time Chester Williams scored a try, these same old flag bearers were equally vocal with their neighbours in their adulation for the coloured winger. I found this curiously ambiguous.

Again at the final there were a number of old South African flags scattered around the stadium - probably not even a dozen of them. But as the afternoon wore, they disappeared - hopefully for good. The rainbow flag had won the day! And when Nelson Mandela, resplendent in rugby jersey with the number six on it, appeared on the stage to set in motion the closing ceremony, the crowd erupted wildly chanting NEL-SON, NEL-SON, NEL-SON. The most unlikely looking Mandela fans were the loudest in his praise. What a wonderful, charismatic and loved leader! What fanaticism and hero-worship for this humble down to earth, deserving President.

The opening ceremony was unbelievable. The balloon toting kids who created the rainbow flag and then released the balloons to soar into the sky; the giant ribbons which criss crossed the field dividing it into sixteen segments, followed by the performance by each participating country; the 747 jumbo flyover at 500m with GOOD LUCK BOKS emblazoned across its belly; the skydivers both before

and after the rugby with their messages hung below; the singing of

the anthems and precisely as the finished fly past of Impalas leaving trails of coloured smoke. What a wonderful show! Who would have believed just a few weeks earlier that South Africa was capable of producing such an extravaganza, let alone the world Rugby World Cup?

And then of course there was the rugby! Not a spectacle of running rugby but one that left every spectator glued to the edge of his seat. The hype that had preceded the game regarding the infallibility of the All Blacks and especially their speedy giant Jonah, never materialised. The game so evenly posed throughout ended in a draw requiring extra time to be played by the weary players on the field.

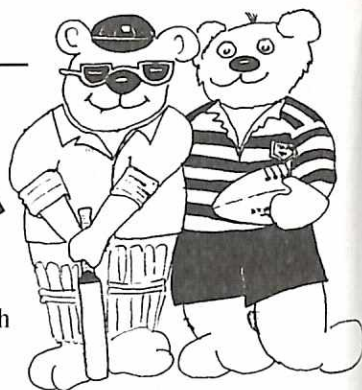
And then suddenly the All Blacks were ahead again!

But then Amabokaboka equalised!

And then Joel Stransky slotted home the most important drop kick of his life!

And the Boks were now ahead and there were only a few minutes left. These few minutes seemed a lifetime! At last the whistle finally sounded. The crowd erupted in joy; the Springboks leapt into the air in triumph, their weariness forgotten; the All Blacks dejectedly looked lost. After years in the wilderness, the Boks were the world rugby champions!

As I drove home from the stadium, the streets



## Translating, Proofreading and Typing Services

- Hebrew-English-French on personal computer
- Quick and accurate work
- 15 years experience as senior translator at South African Embassy.

**Tel/Fax: Yehuda 03-5625865**



# AN IDEAL NEW HOME WHICH HAS IT ALL

## *Rom Ha'ir - Kfar Saba*

Kfar Saba

- ✓ Your kind of city with a growing South African community

Kfar Saba Heights



- ✓ Your kind of neighbourhood
- ✓ Your kind of building
- ✓ Your kind of home
- ✓ 4 & 5 roomed apartments at reasonable prices
- ✓ Inclusive of VAT, infrastructure and open parking
- ✓ Underground parking, store room, Bank Guarantees optional extras
- ☐ Privately owned land - Early registration in Tabu
- ☐ All documentation vetted by former South African advocate
- ☐ Reasonable payment schedule
- ☐ Mortgage readily available

We would love to show you around

Contact: *Creative Estates* - Sam Turecki

Phone: 09-904995

Fax: 09-918299

were filled with enthusiastic revellers of all colours. Hooters blared, flags were waved, people embraced each other, all shouting and extolling the wonders of their Boks. Shoshaloza, the newly adopted rallying anthem of the rugby fans, blared out from every available radio. The partying continued late into the night and into the early hours of the following day. No longer was rugby the domain of the white people of South Africa. Rugby belonged to the whole rainbow nation. It was the rainbow team that had won the day. Francois Pienaar, the Springbok captain, in his post match interview, summed it up to perfection. The Boks had not only

played for their 63,000 fans in the stadium but also for their 43 million fans across the country. Each and every South African could proudly feel the joy of being the world champions. Euphoria swept the country drawing it together into one nation.

To me the crowning glory was the emotion that swept through the crowd when Nelson Mandela took the podium. Tears that N'kosi Siklele Afrika and Die Stem brought to my eyes. I had thought that only Hatikva could do that to me! It was a privilege and an honour to be a spectator at this wonderful show. It was a privilege and an honour to be in South Africa at this time. □

## RACKETS NOT ROCKETS

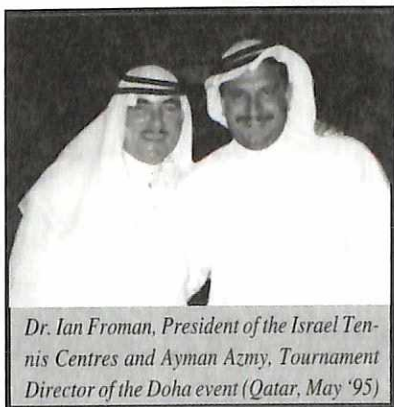
IAN FROMAN SWINGS INTO THE PERSIAN GULF

**"W**hen Nixon took the ping pong team to China in 1970, people were puzzled. Today, ping pong diplomacy is a household word," says Ian Froman, president of the Israel Tennis Centres. Froman just returned from a visit to Qatar, a tiny and enormously wealthy Gulf state, on the northern tip of the Saudi peninsula. Ian and Ruth Froman were the first Israelis to enter Qatar, and they report surprise, interest and above all friendliness on the part of the Qataris. "Everyone kept telling us that they would love to have normal relations with Israel, and it was only the politicians who were preventing it. Upon our arrival at the Qatari airport, we experienced a processing delay of about 45 minutes. It turned out there was no country code for Israel in the computers at passport control. But after everything was cleared up, there was a din of excitement, the agents came to look at our Israeli passports and at us."

Ian Froman was invited to Qatar as a delegate to the annual meeting of major tournament directors from the International Group of the Association of Tennis Professionals (ATP). "I met the Qataris and other Arab tennis professionals two years ago at an ATP meeting. Over time, we have developed real friendships and the idea of a joint tournament has begun to take shape. At this meeting in Doha (capital of Qatar), we put together con-

crete ideas for a tournament called 'Rackets not Rockets' and by the time I see them next at Wimbledon, we should be able to formulate specifics. We want to do four tournaments at low prize money so as to attract young potentials. It is called a challenger. One will be held in Cairo, one in Amman, one in Israel and one in Doha. We are now looking for an international sponsor. Sport is a way of promoting a country and a way of bringing people closer together.

The concept of sport and in particular tennis as a way of promoting a country has become a lucrative endeavour for the Israel Tennis Centers. The export of Israeli expertise to the developing world, well-known in agriculture or engineering, has re-emerged in the management of sports tournaments. Ian Froman explains, "An international tournament gets quite a bit of media coverage. When a sports event is covered, you see more than just the sports angle. Reporters venture off into the countryside and broadcasters insert snippets



*Dr. Ian Froman, President of the Israel Tennis Centres and Ayman Azmy, Tournament Director of the Doha event (Qatar, May '95)*

of history and local culture to liven up the coverage." The Israel Tennis Center professionals recently returned from an annual international tournament they managed in Uzbekistan, and will soon be off to a different Central Asian country where negotiations for another tournament are underway. □





מקום בגליל  
שורשים

*Green and Quiet in  
The Heart of the Galilee*

**MAKOM ba-GALIL SHORASHIM**

B&B and Seminar Centre

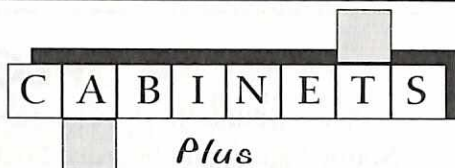
11 spacious caravans with kitchenettes  
45 minutes from Haifa, Nahariya, Tzefat or Tiberias,  
7 minutes from Karmiel

**KOSHER DINING-ROOM**

Bring your family, hamula, or havurah!

Moderate prices; special family rates

Call Nate Levinthal at 04-902431



We specialize in both commercial and home carpentry

**Quality craftsmanship  
Quick, Reliable**

Free Estimate in your home

**Steve & Orly  
09-986402**

**MICKEY'S**



**MICKEY'S**

**BILTONG! BOEREWORS! PIES!**

*Chutneys Picalilli Genuine S.A. Recipes Dry Wors Assorted Herrings  
Good news! Now Available Boerewors and Pickled Brisket with "Hechsher"*

Agents: Lorraine Rabman, 09-453045 (Sharon Area); Issy Lotz, 09-624173 (Netanya Area)

**Mickey and Louise Sher**

**MICKEY'S DELI Tel: 04-9989528**

## Attention All South Africans



**תיווך טוב נכסים בע"מ**

**TOP REAL ESTATE AGENCY LTD.**

- If you're thinking about **selling/buying/renting** or **investing** in Israel-
- We are happy to offer you the **expert services** of our efficient, reliable, discreet sales persons in a new project facing the sea:
- **3,4,5 room apartments and duplexes**, central air-conditioning, superb finish, the highest building standards.
- We would be happy to include you among our **select clientele**.

Tel. (03)641-7936 (multiple lines)

Fax (03)641-5032

## A SPECIAL BREED

A continuation of our series on the men and women who left South Africa, and boarded boats heading for Palestine. They built this country and paved the way for others to follow.



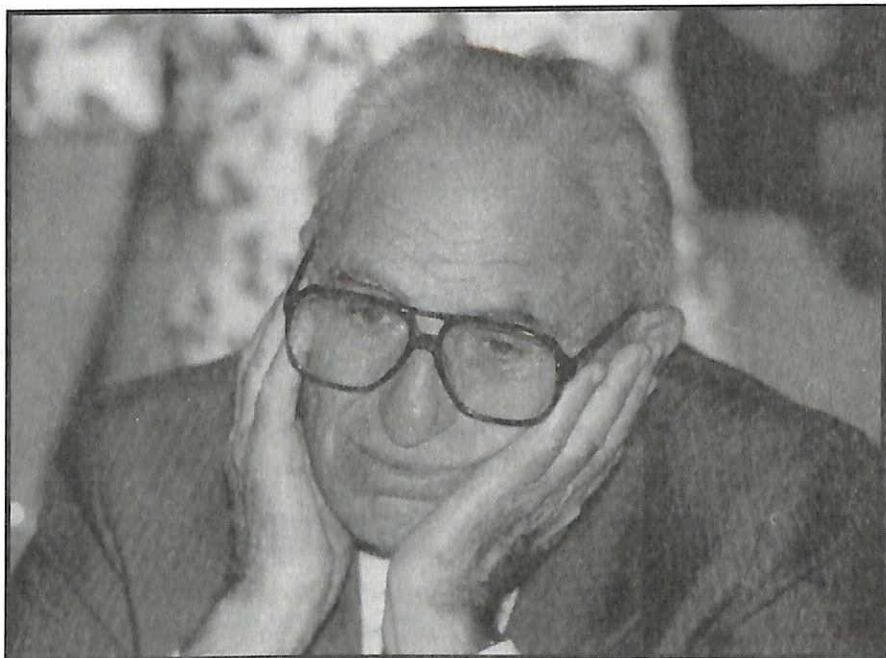
knew  
while  
studying

law at the University of Cape Town that I would make aliyah to what was then Palestine," relates **Solly Friedman**, a renowned Haifa lawyer. To assuage any potential parental fears, Solly convinced his mother and father to travel to Palestine on a Zionist Federation Tour in 1934 so they could see for themselves that "I wasn't going into a jungle."

Solly's parents who were ardent Zionists, returned from their tour encouraged by what they saw in Palestine.

Solly boarded the same ship as the South African participants to the 2nd Maccabiah in 1935, and disembarked at Haifa. "I was met by Louis Shapiro, a former fellow member of the Western Province Zionist Youth Council. I attended the Maccabiah games in Tel Aviv whereafter we toured Palestine. However, I was drawn back to the mountains and sea of Haifa. It reminded me so much of Cape Town.

"Two years later, after establishing myself, I returned to South Africa to marry my fiancée, Cecilia Cohen." On their return the newlyweds were met at the port of Haifa by a fusillade of hostile fire. The Arab riots of 1936 were in full gear. Daily life was fraught with physical danger. However the stress only proved to strengthen the Jewish community's resolve. "My office was downtown next to the Arab shuk (market) where there was a lot of shooting, but everybody went to work everyday. No-one even thought of not going about their usual business. Some



of my friends were caught in sniper fire and killed, but we helped each other keep our spirits up and strived to maintain our routines as much as possible."

"My wife Cecilia was happy in Palestine but missed South Africa terribly. To cure her longing, I decided to take her to Cape Town for a holiday. She had barely been there when she begged to return to Israel. She claimed, 'I have nothing to say to the people here. All they talk about is sports, clothes and servants. *Let's go home.*'"

Solly was articled to Jacob Shapiro, who had a large legal practice in Haifa, and who later became Israel's first Attorney General. After his two year clerkship, Solly became a junior partner. Before the establishment of the State, Solly Friedman's firm represented the owners of the ships that were used for illegal immigration. "It was difficult to win cases of this nature against the British Authority," explains Solly, "as the laws were stacked in their favour. In one case, we found a loophole which would have prevented a ship from being confiscated by the British. The next day and during the trial the High Commissioner changed the law. Despite all our



protestations regarding this change, the British judge presiding commented, "I agree with you, it's not fair, but that's the law."

Solly proudly recounts one case that, "we actually won." "It was a question of whether a boat carrying European refugees was in British territorial waters or not. In fact, it was. However, the Greek captain gave convincing evidence that the ship was beyond the territorial limit, while the British commodore made a poor impression in court. The Welsh judge sided in our favour.

It is interesting to note, as Solly points out, that, "although all the illegal immigrant ships were

confiscated by order of the court, they remained in Haifa Bay. When the British left and the new State established the Zim Shipping Line, these ships became part of their first fleet."

Solly continues to practice law in Haifa in what has become one of the largest and busiest law firms in Israel today. At one time or another, they have represented some of the largest firms in Israel, such as Solel Boneh and the Zim Shipping Line. Listening to Solly relate instances of his legal career, it is clear that his work has run a compelling course contemporaneous with the emergence and development of the modern Jewish State. ~

*Nina Selbst planting saplings on Kibbutz Shoval in the Negev.*



**"M**y first contact with Hashomer HaTzair was when some strange people in sandals and holes in their socks came from Johannesburg to Muizenburg to speak to the local Zionist group," recalls Nina Selbst, nee Herbstein. "The things that they said made sense to me. My intense Zionism came partly from my family, and partly from having recently learned of what happened to the Jewish community in Europe. My conscience ached at the injustices of South African society, so it was natural for me to become a socialist Zionist. Other friends of mine in South Africa joined the Communist Party."

Nina came to Israel in 1946 travelling up Africa's east coast on a boat laden with home-bound

Italian prisoners of war. She had gained admission to Palestine with a student certificate, which her influential and keenly Zionist father, Judge Herbstein, had helped her obtain. Judge Herbstein was later to become the Chairman of the South African Zionist Federation in Israel.

Nina landed at Port Tewfik in Egypt and from there travelled to Rehovot by train. Her father had hoped that Nina would indeed become a student and she was for a while. But the university soon went on strike, and Nina took the opportunity to join the South African Hashomer Hatzair garin which at the time was training in Netanya. In a surprise move in 1946, the Jewish Agency set up 11 outpost settlements on motzei Yom Kippur. One of these *homa u'migdal* (tower and stockade) settlements just south of Beer Sheva was to become Kibbutz Shoval where Nina was a member.

"Collectivism was absolute at Shoval. People used to move rooms every six months to prevent them from becoming attached to property. Room furnishings for us then consisted of things like Tnuva boxes converted into shelves. Apart from toothbrushes, there was no private property. Clothes were sent to the *machsán* [storeroom] on Sunday and we collected our work and shabbat clothes on Friday by size, not by name. Pens and watches were distributed according to need. Later on when people had children, they were less enthusiastic about giving up things like presents their children had received. But Shoval remained a bastion of collectivism for a good part of its early days. When a garin from Buchenwald was absorbed onto the kibbutz, there was some opposition to total collectivism. These people had managed to salvage small relics from their past lives, pictures, tablecloths, trinkets; items



that were important to them and only to them. They were averse to relinquishing them for the principles of collectivism. It was an ideology more attractive to South Africans who had grown up in comfortable surroundings and could for the most part return to them if need be, than for those who really had no belongings."

"An incident that shook my fellow kibbutzniks at Shoal was when I went horse-riding with the son of a Beduin Sheikh. The kibbutz was very sexist, you know, and this aroused much "skinner". A photographer who was visiting the kibbutz happened to get a shot of me on a horse and it was later used (without my permission) on a JNF greeting card."

In 1950, Nina entered the London School of Economics where she studied economics. She and her husband, Yak, returned to Israel in 1954. Yak was offered a position with Africa Palestine Investments which secured them a plot in Savyon where they settled. Nina later joined the Water Commission, where she worked as an economist until her retirement in 1990. She worked on water pricing, development, investment analysis and issues of general policy. "It was an almost totally male environment, but I never felt any discrimination. "

The Selbsts have two sons, a daughter and four grandchildren living in Israel. ~

*To a conference of world Jewish leadership sitting in the ancient amphitheatre on Mt. Scopus on the day after Yom Kippur 1946 came the electrifying news that overnight eleven settlements had been clandestinely established in the Negev thus assuring Israel's territorial hold in the desert. A South African delegation in attendance, headed by Judge Herbstein, arranged a trip to the Negev to see these new settlements, known as nekudot. Simie Weinstein, who was visiting Israel at the time, joined the group and tells us, "We arrived at a spot which was to be called Kibbutz Shuval - there we found a group of HaShomer HaTzair halutzim surrounded by a barbed wire entanglement. There were bales of hay, petrol drums with water and one donkey - all around us, barren desert. There amongst this lot of ten halutzim was only one woman - Nina Herbstein. The Judge called me aside and said, 'Good Lord... so this is where Nina has chosen to settle? And she still thinks its a great honour to have been accepted to come here!'*

**"I** was lucky to get a job," explained Harry Salber of K i b b u t z

Ma'ayan Baruch. In the summer of 1937 Jewish pioneers were desperately seeking jobs in agriculture and construction. "I was the only one at that time in my halutz group that found work. I apparently made a good impression on the work supervisor in a pardes (orchard) not far from Zichron Ya'akov by the orderly way I picked and packed the first few rows of fruit. I would wake up at 5 in the morning, walk three kilometers to the truck, and then drive half an hour to the pardes. It was murder at 37 degrees." They had so little money that, as Harry recounts, "We had to buy bread that was a day old. A few of us in my group which included some other South Africans— Sam Solo-



mon, Sidney Pinkus, Guy Magid and Ekie Brown—later got jobs building the road from Haifa to Tel Aviv.

"When the war broke out they wouldn't allow me to join the Jewish Brigade because I was a dominion citizen. I joined a South African unit in



the British Army and we served most of our time in Italy and the Western Desert. We were later stationed in Cairo where I met Mazal from Moshav Beit Hanan who was a volunteer in the Women's Auxiliary Services. We got married in Cairo in the Great Sephardi Synagogue.

"While in Egypt, we formed a group to come to Israel after the War. We went to Kfar Giladi for *hachshara* (training). There we entered into negotiations with the Jewish Agency for a permanent home, making it clear that we didn't want to leave the Galilee. They thought it was a good idea to give us the spot where the three rivers - the Banias, Hatzbani, and Dan - meet and merge into the Jordan River. We called it Ma'ayan Baruch. Harry Green, Harold Berman, Colin Hack and Hugo Agmon were amongst the 12 South Africans who founded the kibbutz."

Asked what life was like in the early days of the kibbutz, Harry chuckled, "It wasn't the easiest of things. We fetched water from the river in milk cans. We lived in huts and had to contend with thousands of mice and scorpions. We cleared rocks, and grew tomatoes and broccoli. Our bread was brought from Tzfat, packed in bags and thrown on the road three kilometers from the kibbutz. Later more South

Africans like Freek Ben Yehuda, Leib Golan, Dave Fine and Marty Hemel, who had come in Mahal in 1948, joined the kibbutz."

"I was appointed by the Hagana command to act as a liaison to the British Army for the northern settlements. I had just finished serving with the British in World War II, so I was not intimidated by them in the least and they knew it. My record as a soldier serving under the British, and my command of their language put me in an excellent position to be a representative for the Jewish settlements. The British authorities felt that we had no need for weapons and armoured cars as they were there to secure peace and order. They were always telling us, "We are in charge of security here, not you (the Jews)."

I spent a lot of energy trying to release our armoured cars which had been confiscated by the British. As a liaison officer, I had permission to travel in an armoured car, so I naturally took advantage of my position. When Jewish requests to release armoured cars were refused, my help would be sought. A Hagananik would come to me in the middle of the night. I would then provide them with one of my numerous license plates and a letter for the checkpoint. At the checkpoint, the guards who knew my signature would let them pass assuming

## UAL Maximum Income Fund

### Do You Have Blocked Rands?

- Maximising income does not mean buying ESKOM and holding to maturity....
- Are you concerned about your diminishing income from S.A.?

Current Remittable Income Yields:	ESKOM 168-2008	15.5%
(As at 28 June 1995)	UAL Max Income Fund	15.9%

Historical Income Yields:	ESKOM 168-2008	12.71%
(1 April 1994 - 31 March 1995)	UAL Max Income Fund	13.85%

***For answers to the above and for more information, contact:***



Pioneer  
International  
Ltd.

⇨ Israel - Pioneer Financial Consultants  
Tel Aviv (03) 695-1375 (ph)  
(03) 695-6919 (fax)  
Jerusalem (02) 257-303 (ph)

⇨ S.A. - Pioneer International (SA)  
Neil Selipsky (011) 880-4710 (ph)  
(011) 880-5545 (fax)

that they were driving my vehicle on some official business. In this way, we managed to smuggle out 13 armoured vehicles.

"In general, I really had excellent relations with the British. In April of 1948, shortly before the British were to pull out of Palestine, the commander in Tiberias summoned me in for a chat. He was quite a gentleman, and said to me, 'I know we haven't always been fair with you people, although we have tried. But now that we are leaving, what will become of you? I am truly concerned for your survival - you are so few, surrounded by so many. If there is anything I can do to help you, let me know'. Any weapon we could get our hands on at that time was prized. So I said, there is something you can do, you can give me one of the pistols you confiscated from us. He replied that he could not ac-

commodate my request then, but would see what he could do. I left thinking that nothing further would come of it. A month later, on the 14th of May, in the midst of the commotion of evacuation, I was called to Jalame. A British Lieutenant Colonel met me there and handed me a Colt 45 with 50 bullets. A prize indeed!"

After the War of Independence, Harry again was to serve as a liaison officer, this time to the U.N. Observer Forces, "and I was a signatory to the ceasefire agreements with Lebanon and later Syria."

Harry is well-known for his expertise in fruit cultivation, travelling extensively across the country advising on all aspects of the picking, harvesting and marketing of fruit. He is still living on the kibbutz that he founded, defended and raised his three children on. ~



*Kfar Blum 1946, l-r: Fred and Rona Baram, Leslie Shanan, Rona's sister and brother-in-law Joyce and Max Shumacher*

a child in the Land of Israel whose mother tongue would be Hebrew." Rona grew up in a home in Durban that "breathed Zionism. My mother started WIZO in Durban, while my Dad held leadership positions in the Zionist Federation and the Board of Deputies. The great Zionist leaders of the day like Sokolov, Brodetsky and Weizmann passed through our home, and "I remember as a young girl sitting at the dining room table absorbed by the fervour of the discussions."

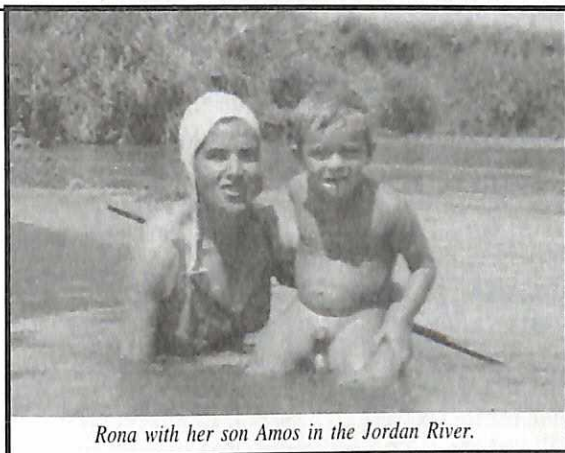
"While studying law at Wits in 1937, we started a group called *HeChalutz*, which was for people planning to make aliyah to kibbutz. However the war broke out and my plans were delayed. By 1940 I had completed four years towards my law degree, but decided to switch to nursing, as I felt that it would be a more useful profession under the circumstances. However when I then wanted to make aliyah in 1945, I encountered difficulty as engineers and nurses were included in a special category of vital professions which were precluded from leaving South Africa. Armed with a letter of introduction from a Durban senator to Jan Hoffmeyer who was then the Acting Prime Minister and Minister of Interior, I went to Pretoria. Buoyed with confidence and undeterred by proper protocol, I went to his office without phoning for an appointment and waited until he made time to see me. I told him, 'I have been a nurse for four years, the war is coming to an end and I am anxious to get to Palestine to help the Jewish refugees who had sur-

**"B**y the time I was fifteen, I knew I would make aliyah," recalls Rona Baram, nee Moss-Morris, "and I knew I would bear



vived the war. Within 24 hours, I had received my exit papers."

Rona arrived in Palestine on a cargo boat that took six weeks from Durban via Egypt. She made her way directly to the Habonim kibbutz Kfar Blum in the Huleh Valley. "We rode in on top of a lorry carrying rocks for the foundation of the approach road. I was lucky I came with my gumboots because the place was underwater and the mud came up to our knees. Two families shared a room. When asked how she felt about living in these conditions, Rona answered with a shrug. "We came to build the country. No one had promised us anything. We shared everything. It wasn't as if it were a big sacrifice; material things just didn't



Rona with her son Amos in the Jordan River.

mean anything to us then."

Rona continues, "There were only a few buildings on the kibbutz. We weren't allowed to live in tents because of the malaria. Eventually we dug canals and sprayed them with DDT or covered them with paraffin for the mosquitoes. The children were never let out after dark and they wore longsleeves and

slept under mosquito nets in houses with double entrances. The children didn't get malaria, but almost all the adults did."

Rona met her husband on the kibbutz, Freddie Baram who had come to the kibbutz from Nazi Germany via England. "I wanted to marry someone who had the same values as I had and wanted to share the same lifestyle. When we decided to get married, we had a choice between Metulla and

*continued on next page*



Pardes Channa Agricultural High School  
Pardes Channa 37000

## ENGLISH TEACHERS

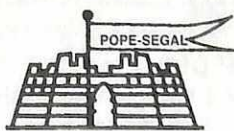
GRADES 9 THROUGH 12

- Permanent Teaching License
- Experience with Relevant Grade Level
- Experience in Preparation for 4 & 5 Point Bagrut (Grades 10-12)

Please mail or fax a C.V. c/o Su Lapidot  
Tel:06-378117/8 Fax:06-377228

## POPE-SEGAL INSURANCE

- ☐ Car Policies in English
- ☐ House policies in English
- ☐ Life and Business policies



For Exclusive Service

FOR QUOTATIONS COUNTRYWIDE CALL OR FAX ...

5 Stamper Street, Netanya  
Giron Center, Ra'anana

Tel: 09-624824  
Tel: 09-913392

Fax: 09-624826  
Fax: 09-919270

Rosh Pina. In Rosh Pina, the bride had to circle the groom seven times and in Metulla only three, so we opted for Metulla. The ceremony took place in the garden of the rabbi who was also the local shochet, and there were chickens running under the Huppa. It was such fun."

"During the years 1946 and 1947, our transports were under constant attack from Arabs. This problem was compounded by the British placing us under house arrest. The Arabs took advantage of this; they ran a water canal through our approach road and ruined it. So we were entirely cut off for six weeks. During this period we had to deliver babies and care for the sick and wounded. Post, food and medicine were dropped from a single engine plane called a Primus. During the thick of it, I recall receiving a letter from my parents which read, 'We hope you've dug yourself in and have enough ammunition to last out.' It was winter and we didn't have enough food. We were short of flour, so we ate stale bread. One day, some British soldiers arrived in a jeep. One of them explained that they knew that we had hungry children on the kibbutz, so they brought us some eggs. Clearly, they felt guilty about making our already precarious situation worse by cutting us off. A few of our members fell prey to Arab

snipers, but eventually some of our boys made it north to Beit Hillel and Dafna and forged another outlet to Kfar Blum."

When the War of Independence broke out, "my sister was living in Tel Aviv with her husband. My parents' friends in Durban would say to them, 'Oh, your poor girls, in the middle of a war in Palestine....,' to which my parents would furiously respond, 'How do you expect the Jews to have any future if they are not prepared to fight?'"

The war was followed by tidal waves of immigration from European and Middle Eastern countries. Kiryat Shmoneh, next to the kibbutz, was a centre for five thousand immigrants drawn from various cultures. Rona opened a clinic for babies and for school-children during a time when food and even drinking water were in short supply.

When Rona's parents made aliyah in 1955, Rona and her sister moved to Savyon to live close to them. Rona, who now lives in Beth Protea, teaches English to young Russian and Ethiopian immigrants. She is particularly proud of her son Amos who lives on Kibbutz Beit Ha'Emek with his wife and six children. The same values that guided Rona have continued to chart the way for her son and grandchildren. ~

## To be continued...

*We would like to acknowledge the contributions of Chana and Simie Weinstein, Jock Jacobsen and Sam Levin in compiling these profiles.*

We extend our apologies for the error in Nehama Gennosar's profile in the May issue of Telfed magazine. Nehama's brother Herzl was not killed in action during WWII, but is alive and well and living in Netanya.



## Ocean Company Ltd.

International Removing of  
Household Goods  
Customs House Brokers  
Free Estimates all over Israel  
Storage Services  
All Risks Insurance

### HEAD OFFICE:

Haifa P.O. Box 697  
Israel 31006

Phones: 04-523227/8/9

### BRANCH OFFICES:

Tel Aviv 2 Kaufman St., 10th floor

Phones: 03-5162206

Evenings: 03-6481828

Ben Gurion Airport: 03-9711259

Representing in Israel worldwide  
network of moving companies.

EXPERIENCED STAFF

Established since 1944

*we make ...*

*Biltong*

*...the best!*

*Boerewors*

*Bokkie's*

*call Hilda / Dave at 09-977820*

*Biltong  
Boerewors*





## Brighten up your portfolio with Bank Hapoalim's Golden Investments in Israel.

With the golden rays of peace bursting forth, Israel's role in this newly emerging region is more important than ever. Exciting investment opportunities are being launched daily.

Bank Hapoalim, as Israel's largest bank, can assist you in taking advantage of a full spectrum of Golden Investment Opportunities that range from tax-free and confidential foreign currency deposits to Israeli mutual funds and securities. We also offer you foreign currency loans for the purchase of property in Israel.

In addition, the Bank can provide you with portfolio management, investment banking as well as international private banking.

With assets of over \$40 billion, Bank Hapoalim offers experience and security.

Visit an Investment Center for Tourists, Foreign Residents and Olim or any Bank Hapoalim branch in Israel and profit from Israel's Golden Investments.



# **BANK HAPOLIM**

KESHER BAREL

Foreign Resident, Tourist and Olim Department: 104 Hayarkon St., Tel Aviv. Tel: 03-5200606.

Investment Centers for Tourists, Foreign Residents and Olim: Tel Aviv: 50 Rothschild Blvd., 50 Dizengoff St., 76 Ibn Gvirol, 4 Weizmann, 19 Ben Yehuda St., Jerusalem: 16 King George St., Netanya: 11 Kikar Ha'atzmaut, 32 Herzl St., Ashdod: 9 Shavei Zion St., 3 Haim Moshe Shapira St., Bat Yam: 71 Ha'atzmaut Blvd., Beersheva: 40 Ha'atzmaut St., Eilat: 3 Hativat Hanegev St., Givatayim: 20 Weizmann St., Haifa: 15 Horev St., 1 Pal Yam Blvd., Kfar Shmaryahu: 2 Hahoreh St., Nahariya: 37 Ga'aton Blvd., Petach Tikva: 1 Hovevei Zion St., Raanana: 112 Ahuza St., Ramat Gan: 32 Bialik St., Rehovot: 179 Herzl St.



*Mark, son of Dave and Hilda Hamburger and Lorraine, daughter of Anthony and Sandra Waks, were married at the Sharon Hotel in Herzlia.*

## to the newlyweds



*Adele, daughter of Dave and Hilda Hamburger of Kfar Saba, and Trevor, son of Fanyse and Natie Aremband of Johannesburg were married at Kibbutz Ga'ash.*

## Mazal Tov!



*Shuli Heller, daughter of Debbie Alcock and the late Joss Heller, married Jay Philip Adams, son of Ros and Sheldon Adams of New York*





*Dale, son of Merrick and Ida Silverman of Ganei Herzlia, married Philippa Gloston at the Stanmore Shul in London*



*Chaim, son of Phyllis and Harris Green, married Ronit Morchi at Gan HaTropi.*

## CLAIRE'S KITCHEN

(nee Wachenheimer - Johannesburg)

**FOR THE BEST HOME-MADE PIES AND MEALS IN ISRAEL**

- chopped liver • herrings • gefilte fish • curried fish • lasagnes and casseroles
- kichel • toiglach • cakes • desserts

**NEW: marinated chicken ready-to-grill or braai: lemon herb and barbeque**

**Phone/fax: 09-4453156**

## AMERICAN HOMEOPATHIC CLINICS

**HAIFA — TEL AVIV — JERUSALEM**



- American-trained medical staff.
- Classical homeopathic prescribing.
- Convenient central locations.
- House calls available.

**(04) 306666**

**(03) 6106666**

**(02) 294666**

**Beeper number 62334, 24 hours**

## PELTOURS - SITTING PRETTY AT 75

**S**everal hundred guests converged upon the Jerusalem Convention Centre (Binyanei HaUma) on Tuesday, 11th April 1995 to celebrate the 75th anniversary of the **Peltours Organisation** which has over many years enjoyed a close association with the Jewish community of South Africa.

When the World Zionist Organisation regrouped after World War I under the newly-created British Mandate over Palestine, its leaders found that they lacked the physical means of hosting overseas executive members and other dignitaries. It accordingly set up in 1920, with the cooperation of the Anglo-Palestine Bank (later to become Bank Leumi) a company called Palestine Express, whose first task, in the absence of adequate accommodation and transport, was to see to the conversion of buildings into hotels and vehicles into "tourist" buses. Palestine Express published the first tour book of Palestine, set up the first tour guide courses, imported the first tour bus and inspired the formation of the first Tourist Association. Private investors took over and soon opened branches in Cairo, Alexandria, Beirut, Baghdad and Damascus. It also linked up with the Lloyds Insurance concern and

*Percy investigated the company and saw good prospects for the company to be rehabilitated as a tourism and travel company.*

gradually became known by the initials P.E.L. (Palestine Egypt Lloyd). The name Lloyd was associated with maritime activity, hence its inclusion in the name of the company. Later it became known as "Peltours".

When World War II was drawing to a close at the end of 1944, a group of prominent Zionists set up a company in South Africa called Palestine-Africa Shippers Ltd, and sent a leading insurance expert, Percy N. Manham, to Palestine to investigate business possibilities that would provide employment for

immigrants. One of the companies offered to him was Peltours. "I first heard about Peltours through the chairman of Anglo-Palestine Bank. At that time it was mainly engaged in the transport of goods from Turkey to Egypt, having departed from its original course of business which was tourism to Palestine.



*The first of the famous "Peltours" mail-bags organised by Zionfed before postal services between South Africa and Israel were involved.*

I happened to arrive at the psychological moment when they wanted somebody to take over the company and carry out its original purpose." Percy investigated the company and saw good prospects for the company to be rehabilitated as a tourism and travel company. He recommended to his directors that they

purchase an interest in Peltours. On February 3, 1946, Peltours passed into the control of Palestine-Africa Shippers. The Israeli directors apart from Percy, were two leading South Africans in Israel, Mr. Lazar Braudo and Mr. J.M. Geri. Mr. Braudo was chairman of the Board of Anglo-Palestine Bank and Mr. Geri was the Managing Director of Africa-Palestine Investment Ltd. and subsequently became Minister of Commerce and Industry in Israel. On arrival here, Manham established a company called Palestine-Africa Import Export Co. (Paimex) under the management of Chaim Kampel. Manham was subsequently joined by his colleagues - the late Max J. Spitz and Henry J. Kirsch.

Postal services virtually collapsed when the Mandatory authorities prepared to withdraw in 1948. It was then that Peltours established one of the proudest of its many records of service - the renowned Peltours Postal Mail. Owing to the crisis, normal mail facilities were suspended and Israel was virtually cut off from the rest of the world. Peltours rose to the occasion by organising a special service of its own. Mail was flown by charter planes to Cyprus and there re-despatched by post



to South Africa or other destinations. The system was so successful that it developed into a worldwide service. Percy tells us, "Our agent in Cyprus

*The "Benny Skou" docked in June 1948 with machinery, fodder, blankets and shoes,...*

was directing at one time the mail via Cairo. Every letter bore his firm's logo as means of advertising his services. All was working well until one day an Egyptian official opened a letter and discovered that it came from Israel. Our agent on a visit to Egypt was arrested and he was horrified to discover that he was taken for a spy and only after generous pecuniary disbursements, was he free to leave."

During the War of Independence, there were periods when it was more difficult for Peltours branches inside the country to contact each other than to communicate with the outside world. Arrangements were made for each branch to function independently whenever necessary. The Jerusalem Branch was typical of the spirit of the firm and its staff; approximately 200 metres from the guns of the Arab Legion, the office remained open at all times.

The South African Zionist Federation through Peltours and Paimex organised the first ships to arrive after the formation of the Jewish State with much-needed cargo. The "Benny Skou" docked in June 1948 with machinery, fodder, blankets and shoes, and the "Slesvig" docked shortly afterwards. Peltours and Paimex also brought the first freighters to Eilat port.

When the War of Independence broke out, Israel found itself without cover for its Maritime Risks. Percy Manham, then Managing Director of Peltours negotiated an open cover in the London Market for Peltours. This cover was immediately made avail-

able to the Ministry of Commerce and Industry, national institutions and private

importers who made full use of the facilities. Later, Peltours sponsored the formation of the "Israel Insurance Companies 'Pool' Ltd. in which all insurance companies participated. Peltours were appointed managers of the 'Pool.' For many years it maintained a position as the largest and most progressive insurance office in Israel.

It was due to the innovative spirit of a prominent South African Max Spitz, that led Peltours to intensify its efforts in the tourist market. Even during the austerity period of the early 50's, Max saw the great potential of tourism to Israel. Peltours introduced regular standard tours to all parts of the country.

From the days of its South African takeover in which Capetonians Robert Silverman and the late Manual Sachar played a leading part, Peltours grew rapidly into the most prominent travel and tourism organisation in Israel, handling a growing traffic of Jewish and pilgrim tourism to Israel as well as Israeli travel abroad. It set up vibrant branches in the UK and South Africa and acquired controlling interests in companies in the US and Europe. It pioneered the establishment of a Congress Department with worldwide connections to promote and organise international conventions and congresses in Israel. In the course of time there were substan-

*continued on next page*



## RABCO

PROPERTY MANAGEMENT & CONSULTANTS LTD.

**Jack Rabin** (Dip. Law UCT)

\* Property Consultant

\* Property Portfolio Management

POB 20395, Tel Aviv 61203, Israel Tel: 03-6966537 Fax: 03-6960083

tial changes in the individual shareholding and the well known South African entrepreneur, Stanley Lewis, now serves as the chairman of Peltours International.

With the growth of aliyah following the declaration of the State, a number of South Africans joined the staff at Peltours. Prominent amongst them were Abe "Chunk" Treisman, who served as company secretary for many years; Joe Hanson, who helped to set up Peltours' branch office in Cape Town and became a senior operator in the Tours Department in Tel Aviv; and Sam Levin, who was Manager of the Incoming Group Tours Department

from 1963 until his retirement at the end of 1980.

The Stanley Lewis family hosted the 75th birthday party in Jerusalem in April. Amongst the guests were representatives of the Ministry of Tourism, travel and tourism colleagues and a large number of present and past employees. In speeches and musical interludes tribute was paid, not only to the outstanding pioneering record, but also to its continuing role in promoting tourist links between Israel and the outside world. □

*We are indebted to the two Peltours anniversary publications for their valuable historical information.*

## EXPORT AND IMPORT

ISRAEL-SOUTH AFRICA 1994 (\$ MILLIONS)

## BIG BUSINESS WELCOMES INVESTOR-FRIENDLY BUDGET

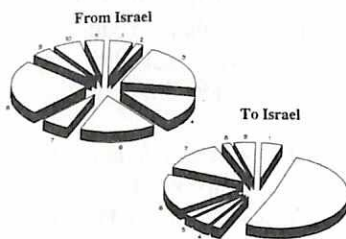
by **Danie Strydom**, Counsellor (Economic) South African Embassy.

South Africa's first budget since the formation of the Government of National Unity was generally well received by financial and political players, with the National Council of Trade Unions (NACTU) describing it as "visionary."

The budget, presented in March, is expected to boost the economy while achieving a slight reduction in the deficit. Finance Minister Chris Liebenburg set out to improve South Africa's investment climate, but placed a larger burden on middle- and high income earners who will have to finance the revenue shortfalls incurred with the removal of gender discrimination in tax rates.

Mr. Liebenburg was also able to increase social spending without significantly increasing real government expenditure. Overall spending was budgeted to be R153.2 billion (about \$43.7 billion),

	TO	FROM ISRAEL
1.Agriculture and Food .....	11.1	6.1
2.Coal and Petrol .....	121.8	2.0
3.Chemicals .....	5.1	23.8
4.Rubber and Plastics .....	9.3	15.1
5.Paper/Paper products .....	4.6	-
6.Precious stones/metals .....	38.2	20.3
7.Base metals .....	31.4	7.4
8.Machinery .....	4.6	28.9
9.Other .....	11.3	5.1
10.Textiles .....		7.3
11.Optical/Med. Equipment.....		5.0
<b>TOTAL .....</b>	<b>237.5</b>	<b>121.0</b>



*continued on bottom of page 40*

## NAHAT Vacations

ב"ה

נחת  
נופש חברה חרבות (1985) כ"מ

### Summer Vacation and Holidays

Summer Vacation -

*in a wide selection of fine hotels from the Dan to Eilat at special prices*

Varied social and cultural activities •  
reasonable prices • payment schedule  
available • discounts for children

### Rosh HaShana and Succoth

Jerusalem: King David, Laromme,  
Renaissance, Moriah, Windmill, and  
Tsippori Centre -Jerusalem Forest

Tiberias: Jordan River Hotel, Kinar

Netanya: King Solomon and Orly Hotels

30 King George Street, P.O.Box 4614, Jerusalem

Tel:(02)242215/234431, eve. (02)665163 Fax: (02)242267 Mobile Phone: 050-244733



# Soon you will lead a BETTER LIFE

**Come and visit our  
model apartment, open daily  
from 09:00 to 18:00**



**NOFEI Hasharon**

**A protected apartment house for the elderly. The fastest way to fulfill your dreams.** A brand new modern home, first of its kind in the area, built on top of the Hasharon shopping mall in Netanya.

**NOFEI Hasharon**

**You will enjoy luxurious protected dwelling and total privacy,** while at the same time live in a central area within sight of all your needs and of the community facilities required.

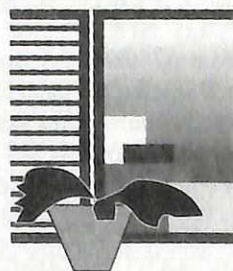
**NOFEI Hasharon**

**Offers its inhabitants all that is required to support their desired standard of living.**

**FOR** further details please contact:  
Mrs. Shoshana Yaron, Manager.

Tel: 09-601777 Fax: 09-601799  
7 PETACH-TIKVA ST. NETANYA. 42461

**No travelling required...**  
**Make your dream come true right here!**



**נופי' הליון**  
A living center for the elderly

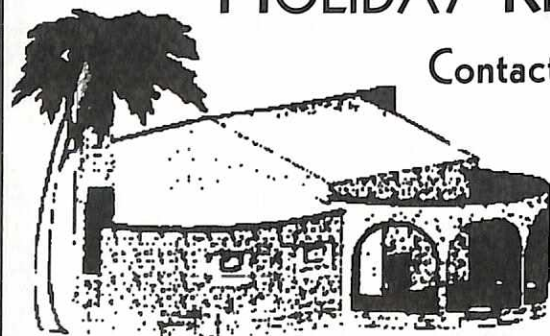
## KEREN TELFED

Donor/s;..	Recipient/s;	Special Occasion (or message)
Members of Machal-Nachal Reunion;	Mr. Simie Weinstein;	with best wishes
Mrs. Fay Drus;	Mr. Sidney Katz;	75th birthday
Mr./Mrs. Louis Chesed;	Mr. Sidney Katz;	75th birthday
Mrs. Freda Raphael;	Dr. Edward Lipworth;	85th birthday
Mrs. Annette Milliner;	Dr. Edward Lipworth;	85th birthday
Dr. and Mrs. Zabow;	Mr. Solly Kaplan;	best wishes on his birthday
Mr./Mrs. L. Hershkowitz & family;	Mr. & Mrs. J. Reichman;	golden wedding anniversary
Mr./Mrs. H. Katz;	Mr./s. J. Kruger;	35th wedding anniversary
Ramat Hasharon Bowling Club;	Mr. Dave Moss;	85th Birthday-with admiration, respect and affection
Mr./Mrs I. Kalmanowitz;	Mr. Solly Liebgott;	80th birthday
Mr./Mrs. M. Zettler;	Mr. Nocky Scher;	70 birthday
Telfed Magazine Committee;	Mrs. P. Borsuk;	in appreciation
Mrs. Lena Nulman	in loving memory of her husband Shlomo,	and with appreciation to Simie Weinstein

IF YOU WOULD LIKE TO DONATE TO KEREN TELFED IN HONOUR OF A SPECIAL PERSON OR AN OCCASION TO REMEMBER, PLEASE CONTACT SHARON AT THE SAZF (ISRAEL) (03)6290131.  
ALL DONATIONS ARE USED TO ASSIST NEEDY SOUTH AFRICANS LIVING IN ISRAEL

## HOLIDAY RENTALS IN EILAT

Contact Russel or Michelle Kibel



P.O. Box 8304, Eilat

Telfax: 07-376911

Mobile Phone: 050-345366

### BUSINESS CONT.

9.5 percent up on the previous fiscal year. With revenue budgeted to rise 11.3 percent to R124.2 billion (\$35.4 billion) the deficit would be R29.1 billion (\$8.3 billion) or 5.8 percent of gross domestic product (GDP). This was slightly down from the 1994/5 revised figure of 6.4 percent.

Big business welcomed the creation of an investor-friendly environment and government's commitment to fiscal discipline. The South African Chamber of Business (SACOB) reported that the budget balanced the needs of the Reconstruction and Development Programme (RDP) and the imperative of ongoing fiscal restructuring. The

Chamber's President, Les Weil, welcomed the budget's emphasis on building South Africa's economy and promoting investor confidence.

South African economists were also positive in their response. This is very much part of a process of building credibility and track record, which will yield its returns in the longer term. It is also significant that neither the capital market nor foreign investors' activities have shown any noticeable upsurge after the budget was submitted, indicating an improvement of establishing investors' confidence. □

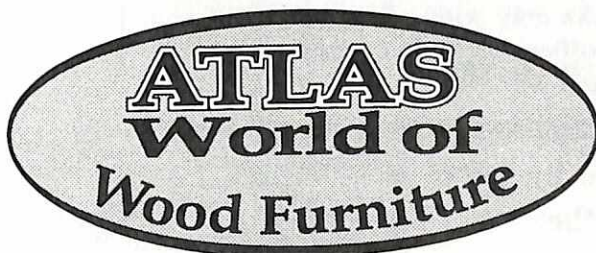
*by courtesy of "Mini Perspective," a publication of the Israel-South Africa Chamber of Commerce.*



# Everyone's going to ...



**OPEN  
SATURDAYS  
11:00-19:00**



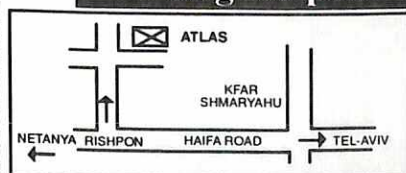
**OPEN  
SATURDAYS  
11:00-19:00**

## How about you?

**ON MOSHAV RISHPON**

- ◆ **600 m<sup>2</sup> under 1 roof .....**
- ◆ **Childrens' Furniture ◆ Bed-Room ◆ Lounge ◆ Dining Room**
- ◆ **Mattresses ◆ Carpets ◆ Desks ◆ Gifts ◆ T.V. & Video Units**
- ◆ **See our "Bargain Basement"...**

**Largest pine furniture dealers in Israel**



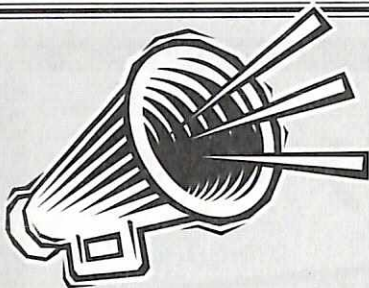
**DISTRIBUTORS OF: ■ EIN HAROD ■ MATSUBA ■ UPLINE ■ MAOR ■ SIMMONS ■ TSAMERET ■ ETC, ETC**  
**■ IMPORTED SOUTH AFRICAN PINE FURNITURE READILY AVAILABLE**

**Over 1000 items on display**

**OPEN DAILY UNTIL 7.30 p.m.**  
**FRIDAYS UNTIL 2.00 p.m.**  
**SATURDAYS UNTIL 7.00 p.m.**

**HASHIBOLIM ST, MOSHAV RISHPON**  
**09-506870** 4 lines





# NOTICE BOARD

## Volunteers needed for our YES Group (20s - 30s) Committee.

*If you are in your 20s or 30s and want to volunteer some time, we are looking for new committee members. Contact Liana at (03)6290131.*

## Re:Mortgage Loans

Those persons wishing to apply to SAZF (Israel) for a mortgage loan-currently at NIS 30,000- should be advised that due to changes in the bank regulations such an amount can only be given if it is processed from the same bank that gives you the principle mortgage.

Since SAZF works only with a few banks in Israel, please contact the office for further information as to the banks with which we work.

## Bulawayo Reunion!

at The Event (10/10/95)  
call Jack Trappler  
09-912425

## Want to be part of the Y.E.S. Group?

*Meet other people, both single and married, between the ages of 20-30. Call Liana at the South African Zionist Federation (Israel): (03)6290131 to have your name added to the mailing list.*

## VOLUNTEERS NEEDED!

THE EVENT Committee seeks committed English-speaking volunteers, with a couple of hours to spare on Tuesday 10th October (Hol Hamoed Sukkot), to assist as guides, metaplot, parking attendants, etc. If you can help us, please phone:

**SHARON at 03-6290131.**

*(All volunteers will receive a free entrance ticket to enjoy all the facilities of the day.)*

## Israel- South Africa Chamber of Commerce

*Information about our work and publications is available from Penny Houseman at Tel.03-5251884 or 03-293030  
POB 4952,  
Tel Aviv 61048*

## Singles and Single parents 30 and up

End of Summer Party at Ein Harod Ichud  
August 26 @20:00

Braai, Swimming and Dancing  
cost: NIS 15, call: Vivian Shapiro for  
details 06-531595

## Calling All Old Jeppe High Girls & Boys

A reunion is planned for September 2nd. If you have not already listed yourself, please do so with

Rona Kruger 09-827072 (evenings)  
or Ronit Berz 09-9732265 (evenings).

## Calling all East Londoners!

*Cybil Shapiro is organising a reunion and photographic display at The Event. Please phone her at (03)6350246, or Bella Nick at (09)951015 for more information.*



**We are an English-speaking  
discussion group of Seniors and would  
welcome the addition of a few more men.  
For further information, please call:  
Bina 642-1613.**

## Let's try again

*We notified you of a change  
in our telephone number in our last  
issue, although the change was de-  
layed. We have now been assured by  
Bezek that starting from August 15,  
1995, our telephone number will be  
the following:*

*Telephone: (03)6290131*

*Fax: (03)6295099 -SAZF (Telfed)*

## Calling all Benonites!

*Join us for an evening of  
nostalgia and reminiscing -  
Sept. 5, Tuesday at the Hostel Hall,  
31 Amishav St., Tel Aviv, 6-8 pm*

*Conveners: Hertzel Katz, Mike Fredman,  
Colley Frickstein, Dr. Alan Nestadt.*

*For further details, kindly phone  
Hertzel Katz: 03-5241223 at office.  
03-5406840 at home.*

## Photographic Workshop

*Photographing Nature*

*with Freeman Patterson and Colla Stewart*

*A 41/2 day workshop planned for February 1996 in  
the Dead Sea Area, given by renowned Canadian pho-  
tographer. Each day lecture, field photography and slide  
evaluation session. For more information, please contact  
Dorit at the SPNI, (03)382501, before the end of Sept.*

## Let us know!

*S.A.Z.F. (Israel) would  
like to consolidate the mailing list of  
YES (Young English Speakers  
Group, 20s-30s) members.  
If you wish to remain on the  
mailing list, please call Liana at  
(03)6290131*

# Shirley

from Shirley's Deli,  
Highlands North, JHB  
has been away and is now back  
and ready to take your orders.

Assorted Herrings  
Curried Fish Balls • Salads  
Gefilte Fish (white) • Kichel  
Teiglach • Biscuits • Cake  
Assorted Lasagnes & Savoury Tarts  
Assorted Desserts  
Etc., Etc.

**"You name it, we will make it"**

Shomrei Shabbat  
Telephone 09-610281



**BEIT BERL  
COLLEGE**

## AUXILIARY ENGLISH TEACHERS COURSE

- ☐ 8 weekly hours of study for one year
- ☐ A one-to-one methodology of teaching  
English as a foreign language
- ☐ The course is designed for private  
tutors and volunteers
- ☐ The course is suitable for native  
or near-native speakers

*For further details and enrolment:  
Department of Special Programmes  
Beit Berl College, 44905  
Tel: 09-906365*

## CULTIVATING A CAST

### A VISIT TO BEIT ZVI, ISRAEL'S GREENHOUSE FOR THEATRE TALENT



**O**n a quiet side street in Ramat Gan, an unassuming building set on a small hill

houses a hubbub of histrionic activity. Beit Zvi, Israel's renowned school of acting is a greenhouse for Israel's young dramatic talent. Allan Pitluk, our host in Beit Zvi's open-air cafeteria, commented, "When you begin at Beit Zvi, you are like a block of ice, and over the three intensive years, piece by piece is chipped away and you are gradually sculpted into an actor." Allan, having never even attended a theatre performance before his induction into the school, has spent the past four years,

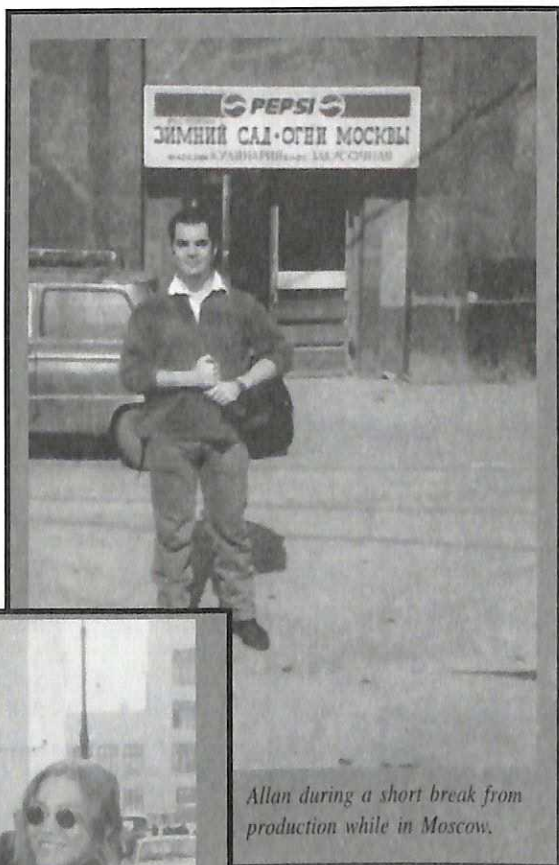
from 7:30 in the morning to late at night literally living the theatre. "It's hard to explain and it's almost hard to believe. It's like a fire burning inside of you. I can never get enough of the theatre. Some people complain about the long hours we put in, but I can't understand them. Theatre is more than a profession, it is a way of life.

You have to give it your all, and that includes time. If you don't have that fire in you, you won't make it in theatre."

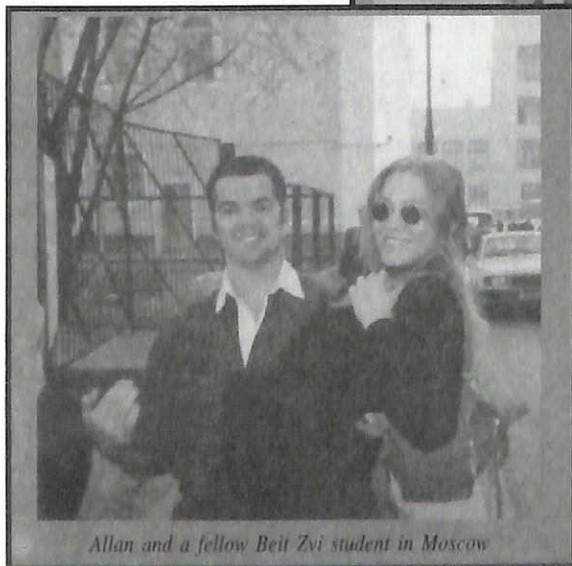
After a year of preparatory studies, and two years of acting, Allan, completing his fourth and final year, decided to put all his energies into what he does best, managing. "Managing is a mediation, balancing between the production and the direction of a performance. It is the underlying organisation of every aspect of a play—getting everything in the right place at the right time. I found myself doing that anyway, even when my role was as an actor. I

was always herding people into the correct position. I suppose everyone is better off that I didn't go into acting, particularly the audience. In our fourth year, we produced over twenty-seven plays which are shown to the public. I managed about half of the school productions under the tutelage of Gary Bilu, which I feel is a great privilege."

Allan recently returned from Moscow where he



*Allan during a short break from production while in Moscow.*



*Allan and a fellow Beit Zvi student in Moscow*



managed the production of the school's entry in an International Student Theatre Festival. Twenty schools from around the world were represented. "Of course, we got there and our set which had been shipped before us had been waylaid somewhere between Tel Aviv and Moscow. On the day of our performance, we handed the detailed sketch of our set to the Moscow theatre's carpentry, and within five hours, we were on stage with a full set. It was very impressive. It was an amazing experience in many ways—I felt we had gone back 40 years in time. But the atmosphere at the festival was great. We had a fantastic time with all the other theatre groups, and I am proud to say that the Israeli entry was officially commended for its excellence." Allan is already preparing for another play which will soon be performed in a Festival in France.

Later on in our conversation, Yaron Levite, originally from Cape Town scurried out, almost breathless from one of his classes. Classes at Beit Zvi include drama, tap dance, jazz dance, classical

dance, speech, etc. Yaron, a first-year student, also finds the grueling schedule of classes and productions exhilarating. "It is just something I've always wanted to do and now that I'm doing it, I love it." Yaron noted that his English comes in handy in unexpected ways. "Like when I read the English news broadcasts as background. Right now I am teaching our class World War II marching songs for a play we are putting on." How Yaron acquired his repertoire of marching songs is a puzzle, but now 30 young Israeli actors can recite them as well. □



Yaron Levite



*Manufacturer of:*

- "24 KARAT" Halva
- Marshmallows
- Chocolate bars
- "IGLOO" ice pops
- "SHLUK" Snack Cold--drink
- Lollypops



**TASTE OF ISRAEL LTD**

25 HAHAGANA ST.

NEW INDUSTRIAL ZONE,

RISHON-LE-ZION, 75706

(NEXT TO GALI FACTORY)

TEL: 03- 9618765 FAX: 03-9618757

**TASTE OF ISRAEL PRODUCTS**

ARE AVAILABLE AT ALL

SUPERMARKETS: SUPERSOL,

SHEKEM, KO-OP MERCAZ & TZAFON

HYPPERSHUK, HYPERCOL,

HAGAL HAYARROK,



Bernie Cowan, chair of the Rishon LeZion English Speakers Association and his granddaughter, Carly.

## RISHON LEZION ON TOUR

*English-speaking residents of Rishon LeZion were treated to a bus-tour hosted by the municipality and led by its dynamic mayor, Meir Nitzan.*

**Henrietta Wolffe-David** reports

"Is it a lift or an elevator?" quipped the Mayor of Rishon to the Rishon LeZion English Speakers' Association, founded by South African, Bernie Cowan. "A Lift!" roared the South African contingent. We were standing in the incomplete, but hugely impressive cultural centre which will eventually host local and overseas theatre productions and house the Rishon Philharmonic orchestra.

"The budget for this was 43 million shekels and you're now looking at the first 50 million", said the mayor wryly. Its location is central and therefore accessible to most residents. The estimated completion date is May 1996.

Our next stop was Kiryat Ganim, a highly successful residential project of 2,000 homes, kinder-

gartens, schools, a Kupat Holim, Beit Knesset and a shopping centre. Enveloped by a 40-acre park, it offers a quality life-style. Similar projects are mushrooming all over the sand dunes of Rishon.

The bus made its way past dozens of elementary and high schools. Standing at the front of the bus, microphone in hand, Mayor Nitzan proudly explained, "We consider education a priority in Rishon and children have a variety of schools to choose from offering special programmes in the sciences, music, art and sport."

We drove past the building site of the new branch campus of Tel Aviv University where from October 1995, 5000 students will be studying law and business management. The new air-conditioned bus

station to be completed in 1997 will enable students from areas outside Rishon to travel in comfort to the University.

We visited the Hai Kef Zoo and passed Superland, a fun-park which boasts one of the biggest ferris wheels in the world. Thereafter, we passed the famous Carmel Mizrahi Winery where Ben Gurion got his first job.

Towards afternoon, the bus wound its way through Rishon's impressive industrial area. The many factories and offices offer a myriad of employment opportunities, and an additional 2,000 acres is planned for industry in the south of the city. General Motors, impressed by the city's infrastructure has invested \$17 million in building a regional headquarters in Rishon.



Elaine Berkman in front of the Holocaust Monument. Nearby yellow marigolds are symbolic of the yellow Star of David worn by Jews.

From work to play and the Rishon Stadium. We were told that South African footballer Van de Linden preferred Rishon's field to Wembley's. The 4,500 seat stadium has its grass changed in summer and in winter. Very impressive!



Rishon's mayor, Meir Nitzan pointing to the Boulevard of the Righteous Nations.



"...But what about a golf course?" asked South African Gordon Mandelsweig. "We've got the site", said the mayor, "we just need investors."

"And a bowling green?" Asked Norman Len. "Oy vey, these South Africans," the mayor must have thought.

## NETANYA SUMMER IN THE SOUTH

47 participants were treated to another Netanya Telfed adventure. Venturing southward this time, they travelled first to Rishon LeZion where they enjoyed a visit to the wine cellars, passing through Ashkelon to the Yad Mordechai Warsaw Ghetto memorial. They ended off at Moshav Talmei Yosef, "where the South African members looked after us well. We enjoyed it immensely," said Issy Lotz.

## Y.E.S. GREGARIOUS AT GEZER

Yes, we had a great time at the summer bash on Kibbutz Gezer. 120 people attended the party on Thursday night and 90 people stayed over to enjoy the whole *shebang* including tiyulim, lectures, games and sports. The undisputed success demands an encore and one is planned for November.

## SHMOOZIN' AND BOOZIN'

Dozens reveled the night away at the Y.E.S. shmooze and booze party in the Cardo pub in Tel Aviv.

## NIGHT OF LOVE

August 10th marks Tu B'Av, and Y.E.S. will celebrate with an open air gig in a pub at the Old Port of Tel Aviv.

## JERUSALEM LITHUANIAN LINKS

A large crowd of ex-South Africans, veterans, newcomers, a number from Kibbutz Tzora, Ulpan and Mechina Students turned up at the Leo Modal hall to hear Mendel Kaplan's fascinating overview on South African Jewry and its Lithuanian roots from its beginnings to contemporary South Afri-

can Jewry.

The lecture was illustrated with slides, questions answered, predictions discussed and refreshment served. A most entertaining evening.

## KFAR SABA VOLUNTARY ORGANISATION FAIR

Crowds converged on the new Kikar in Kfar Saba, where 50 local voluntary organisations set up stalls. The Telfed booth was attractively decorated with a board displaying photographs covering their numerous activities. Volunteers disseminated information and sold cakes to raise additional funds for the Aliza Hatchuel Memorial Fund. This fund was founded to help immigrant children with extra educational needs.

## ENGLISH SPEAKERS FORUM



*l-r: Lynn Rosenbaum, Hilary Kaplan, Felicia Levine, Jonathan Pearlman, Linda Barron, Janine Gelley*

A farewell party was held for Jonathan Pearlman, who for many years was the Jewish Agency representative for absorption in Kfar Saba. Jonathan established the coordinating committee for all Anglo-Saxon organisations in Kfar Saba. He will be sorely missed as he takes up his new position as a rabbi in Baltimore. The community looks forward to his return in two years.

## ART EXHIBITION

Due to the overwhelming response of South African artists, we are still looking for a suitable venue. We will keep you informed.

*continued on next page*

Young Tender

## LAMB

grown naturally on Galilee pastures  
by South African farmers.

### QUALITY YOU CAN TRUST

Kosher and veterinary supervision  
Freshly frozen, cut, packed and  
**delivered to your home!**

**Choice Cuts:** leg, shoulder,  
neck, chops, ribs, etc.

To order, call  
Ben Saks  
Moshav Kfar Kisch

**06-765958**



Simon, Littman, Abu, Ltd.

kitchens,  
bathrooms, renovations,  
extensions,  
patio roofs (*pergolot*),  
fine woodworking:  
wall units, cupboards

- quality craftsmanship
- excellent service

Call Tal or Oren at: (09)664569  
or (052)593578

## REGIONAL NEWS

### HOME AWAY FROM HOME CUTTING RIBBONS AT KIBBUTZ TZORA

THE CARAVANS HAVE ARRIVED.

Thanks to the leviathan efforts of Les Oshry of Kibbutz Tzora and Mendel Kaplan, the 16 caravans needed to house the dozens in the Home Away from Home programme have finally been put in place. At an on-site ceremony, the ribbon was cut and the new neighbourhood was inaugurated.



l-r: Mike Fredman, Mendel Kaplan, Gary Sussman, Les Oshry

### RA'ANANA/ KFAR SABA MIDSUMMER NIGHTS BRAAI

Invitations have gone out for our bonanza - annual braai - which this year, will be held at Kibbutz Nir Eliyahu on August 24. Entertainment will be provided and the Pinat Chai will be opened for the children. For further details, contact: Michelle Wolff, (09)7745708 Janine Gelley (09)957725.



★★★  
 ★ IN ISRAEL YOU NEED MORE THAN JUST AN AGENT ... ★  
 ★



## THE NEW CONCEPT IN REAL ESTATE

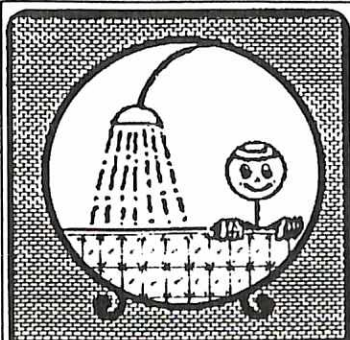


In addition to the best selection of apartments and cottages for sale and rental, our unique approach is to provide you with sound advice from a choice of leading experts who will assist you in every aspect of buying, selling, renting or leasing.

Our service includes a free consultation with a ...

- Master Builder
- Loan Advisor
- Investment Advisor
- Lawyer
- Architect
- Carpenter

★ The "A Team": Alex Goldsmith, Max Shapiro, David Barenholtz, Ivan Binun ★  
 ★ The Golan Centre, 198 Ahuza St., Ra'anana, Tel. 09-913416, 915435, Fax. 09-452184 ★



### BATHROOM & KITCHEN SPECIALISTS

- ★ CARPENTRY
- ★ PLUMBING
- ★ TILING
- ★ ELECTRICAL
- ★ PAINTING
- ★ GRANITE
- ★ ALUMINIUM
- ★ ENCLOSURES
- ★ SHOWERS
- ★ GLASS BRICK
- ★ CERAMICS
- ★ WINDOWS
- ★ WALLS
- ★ BOOKCASES
- ★ METAL WORK

## STEINBERG'S Renovations and Carpentry

Free Design Consultation 35 Years of Experience  
 South African and U.S. Standards

OVER  
 30

### BATHROOM CONCEPTS

Express your personality in your bathroom with color, lighting and design We will assist you all the way

OVER  
 50

### KITCHEN IDEAS

Lots of drawers and storage everywhere  
 No more kneebending Functional design and quality

OVER  
 100

### CLOSET DESIGNS

Logical space-saving ideas Custom Design  
 Factory prices to suit your budget

Dependable & Timely Recommendations Available

Call for an appointment **02-651-3343** Credit Card  
 Payment Plan

7/15 Merkaz Sapir, Givat Shaul, Jerusalem

# TRAVEL IN ISRAEL



Leave aside for a moment the cascading waterfalls of the verdant Galilee and the rock strewn expanses of our southern desert plains. Discard the inclination to walk the paths trodden by our biblical ancestors.

This time we are going on an urban tiyul and to where else but the core of Israel's urbanity - downtown **Tel Aviv**. The new Jewish city, built on the barren sand dunes in the dawn of the twentieth century has emerged in the twilight years of the century as the undisputed centre of Israel's cultural life.

Donning sunglasses, hats, water bottles and casual dress, members of the Telfed magazine editorial committee accompanied by their friends and family set out on a sunny morning to conquer Orange Route #1. The four Orange Routes are the creation of the Tel Aviv-Yaffo Department of Tourism. They realized that Tel Aviv's major sites, accessible in a few short walking tours, could be easily mapped out for local and foreign tourists. So they outlined routes and positioned orange and green metal signposts at points of interest along the way. Each signpost has an arrow directing you to the next stop and some of the posts have schematic maps attached to help the bewildered traveller.

We chose route #1, starting at the Old Town Hall winding its way through Nahalat Binyamin, the neighbourhood of Neve Tzedek, the Suzanne Dellal Centre, and ending up at the beach.

THE FIRST TOWN HALL WAS CONSTRUCTED AS A HOTEL IN 1925. THIS BUILDING HOUSED THE TEL AVIV-YAFFO MUNICIPAL OFFICES UNTIL 1965. STANDING IN THE FOREGROUND ARE HENRIETTA WOLFFE-DAVID, Yael AND PHILIP ZABOW, AND GARY KAPLAN. THE MOSAIC SCULPTURE IN FRONT OF THE BUILDING IS BY NAHUM GUTTMAN.



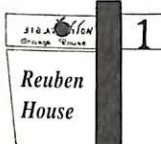
THE NATIONAL POET, HAIM NAHMAN BIALIK LIVED AND WROTE IN THIS REMARKABLE HOUSE FROM 1925 TO THE END OF 1933. IT IS WORTHWHILE VISITING THIS MAGNIFICENT HOME WHICH CONTAINS A FASCINATING COLLECTION OF EARLY PHOTOGRAPHS AND LITERATURE.



TELFED MAGAZINE EDITOR, BECKY, IS STANDING IN THE FRONT GARDEN.



AT RIGHT IS ONE OF THE BUILDINGS BEING RESTORED IN THE OLD QUARTER OF NAHALAT BINYAMIN. STROLLING THROUGH THIS PRE-BAUHAUS PEDESTRIAN MALL, ONE IS CAPTIVATED BY THREE AND FOUR-STORY HIGH-CEILINGED BUILDINGS WITH ARCHES, COLUMNS AND DECORATIVE FACADES. ON TUESDAYS AND FRIDAYS, THE MALL HOSTS AN IMPRESSIVE ARTS AND CRAFTS FAIR WITH MIMES, CLOWNS, JUGGLERS, DANCERS AND MUSICIANS OF ALL SORTS.



ABOVE IS A PAINTING BY EMINENT ISRAELI ARTIST, REUBEN RUBIN. THE PAINTING IS DISPLAYED WITH OTHERS IN WHAT WAS ONCE THE ARTIST'S HOME. TODAY IT IS A MUSEUM HOUSING A PERMANENT COLLECTION OF RUBIN'S WORK, TEMPORARY EXHIBITIONS, MEMORABILIA AND PHOTOGRAPHS. LEAVE YOURSELF AT LEAST HALF AN HOUR TO BROWSE THROUGH THE MUSEUM.

OUR LAST STOP BEFORE THE BEACH WAS THE SUZANNE DELLAL CENTRE FOR DANCE AND THEATRE. THIS WAS THE SITE OF THE HEBREW SCHOOL FOR GIRLS WHICH WAS FOUNDED IN 1893, AND THE KOL ISRAEL HAVERIM ALLIANCE BOYS SCHOOL FOUNDED IN 1889. DURING THE PRE-STATE PERIOD THE SCHOOL BUILDINGS SERVED AS HAGANAH AND ETZEL HEADQUARTERS. IT WAS FROM THIS SPOT THAT THE FIGHTING FORCES RECEIVED THEIR ORDERS DURING THE CAMPAIGN TO LIBERATE YAFFO FROM APRIL 25-29, 1948. TWO THREE-INCH MORTARS WERE PLACED IN THE COURTYARD BOMBARDING YAFFO, THUS CONTRIBUTING TO ITS SURRENDER. DURING THE 1980S, THE ENTIRE SITE WAS RENOVATED AND NOW SERVES AS A PERFORMING ARTS CENTRE.



## WAITING FOR EQUALITY

### THE PLIGHT OF ISRAEL'S ARAB CITIZENS

by **Peter Hirschberg**



Everywhere one walks in the Rakevet neighbourhood, where I visited recently, sewage seems to bubble up from the ground and collect in dark green stinking pools. Garbage

litters the unpaved streets. Kids in torn clothes play barefooted between the neighbourhood homes, many of them crudely constructed from iron sheeting. The tiny alleys between the dwellings give the neighbourhood the feel of a Palestinian refugee camp in the territories.

But the Rakevet neighbourhood is not in the Gaza Strip or the West Bank. It is an Arab neighbourhood in the heart of Lod, a mixed Jewish-Arab city not far from Tel Aviv.

A few streets away stands the municipality building - a beautifully renovated old Arab house, which seems to be cruelly mocking the Arab inhabitants and their derelict homes in Rakevet. The

***Israel's Arab citizens are beginning to sense that the time has come for them to emerge from the shadow of the Israeli-Arab conflict and to begin to demand, much more vociferously than in the past, their rights as full citizens...***

stark juxtaposition is a telling reminder of one of the more unpleasant facts of our society - that if you are an Arab you may have citizenship but it is distinctly second class.

Arab towns receive less funding than their Jewish counterparts. Classrooms are more crowded and unemployment is higher in the Arab sector than among the country's Jewish population.

For years, Israel's Arab minority has been relatively passive in the face of this inequality. But now, with the advent of the peace process, this seems set to change. With Israel signing peace treaties with its Arab neighbours and with the Palestinians, Israel's Arab citizens are beginning to sense that the time has come for them to emerge from the

shadow of the Israeli-Arab conflict and to begin to demand, much more vociferously than in the past, their rights as full citizens of this country. The peace process, with the possibility of a Palestinian state down the line, will force Israel's Arabs to confront their feelings of dual loyalty. It will equally force us, the Jewish majority, to define our relationship with an Arab minority that has often been viewed as a potential fifth column with dangerously divided loyalties.

The view of Israel's Arabs as disloyal is borne out in a recent survey conducted by the Guttman Institute of Applied Social Research, which found that only one third of Jews consider Israel's Arabs to be "strongly loyal to the State". Almost all the Arabs surveyed considered themselves to be loyal citizens.

The survey also revealed that while 64 percent of Arabs in Israel say that "all" or "most" of their people support co-existence, only 34 percent of the Jewish population testified that "all" or "most" of the Jewish population are in favour of co-existence.

While the peace process will increasingly force Jew and Arab to confront this issue of co-existence, for the Arab population, attaining full equality will have to come largely through increased political power and assertiveness. The signs of growing political boldness among Israel's Arabs are already evident. Only recently the Arab parties in the Knesset used their leverage to force the government to back down over planned land confiscation in East Jerusalem. And, in early June, 10,000 members of Israel's Islamic Movement turned up for a "Jerusalem First" rally in Kfar Kassem to demand that East Jerusalem be made the capital of a Palestinian state.

Most significant though, is the debate within the Arab sector over the setting up of a united list to run for the Knesset. "Our problem", an Arab teacher in Ramle recently told me, "is that we are divided. We have no leadership. No one leader speaks for us."

While the Arab parties have five seats in the



Knesset, their electoral strength is three times that. Over the years they have always been politically divided and the major parties have always successfully exploited the divisions within Arab society - often along family lines - to collect votes.

Now, however, leading figures among Israel's Arab population, including Ahmad Tibi and Abdullah Nimr Darwish, the Head of the Islamic Movement, are seriously considering creating a united list to run for the Knesset in the 1996 elections. The Islamic Movement has traditionally stayed away from Knesset politics but if it decides to actively call on its members to vote, then an untapped section of the Arab electorate would be galvanised.

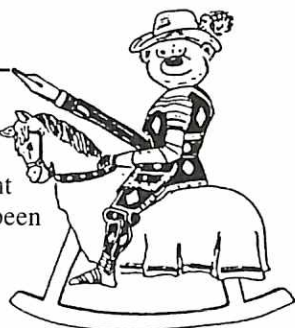
The effect of Arab parties holding eight or nine seats would be revolutionary and could alter the country's political map. A prime minister who needs them to form a coalition would have to contend with their political agenda as well as their demands for social and economic equality.

While the peace process is redefining our relations with our Arab neighbours, it is ultimately also going to force us to come to terms with the Arab minority in our midst. Reassessing this relationship raises explosive issues that touch on matters

of loyalty, democracy and equality. But the time has come to honestly confront these issues which have been on hold since 1948. □

**Peter Hirschberg**

*is a senior writer at the Jerusalem Report. Born in Cape Town, he attended Herzlia school, and made aliyah in 1988 after completing a BA in political science at the University of Cape Town.*



## H.L. PAINTING LTD.

**Painting \* Wallpapering**  
**Complete interiors and exteriors**  
**Floor Polishing (wax and crystal)**  
**Carpet and upholstery cleaning**  
**Minor household repairs**

**RELIABLE \* EFFICIENT \* CLEAN**  
**HYLTON SHER**  
**03-320194**



## Harold Jankelowitz Insurances

2 Keren Hayesod St., Raanana 43305 Tel: 09-440387, 09-420456. Fax: 09-440293

**The Professional Name In Insurance.**  
**For The Kind of Service You Expect.**

**Services in all branches of Insurance.**

**CAR, HOUSE, BUSINESS, TRAVEL,**  
**LONG TERM HEALTH CARE**  
**LIFE INSURANCE**

**We are as near to you as your telephone.**

## BOOK NOOK

### "47 STEPS"

A REMARKABLE STORY  
BY A REMARKABLE PERSON

by **Sam Levin**



he February issue of "Telfed" contained an illustrated article reporting the award by the Goldberg Family Trust of Zimbabwe of more than one hundred scholarships to disabled soldiers.

It was my pleasant duty on behalf of the executors to present the cheques to the candidates recommended by Beit Halochem. There was only time for a brief handshake and I regretted that time did not permit my exchanging even a few words with the recipients. One of them, Yaakov Horesh, pressed a book into my hands as he was given his envelope.

Reading the 80-page Hebrew book turned out to be a fascinating experience. It contains a terse inscription (in English) "To the Goldberg Family, Zimbabwe - in appreciation - Yaakov". I was so moved by his story - his severe injuries in the Six Day War, his struggle to survive, his determination to return to a normal civilian life, his grappling with the excruciating pains of plastic surgery, his clear exemplification of the triumph of mind over matter, his repeated affirmations of the Zionist mission - especially in the State's role in immigrant absorption - and his cheerful acceptance of a cruel fate - that I felt the contents should be brought to the knowledge of my fellow executors residing in South Africa and others who could not read the original. I accordingly contacted Yaakov and volunteered to translate his book into English. He accepted the idea with alacrity, especially as he also had English speaking acquaintances to whom he would like to send copies.

Yaakov was a reserve tankist and like most reservists in the country, was mobilised at the beginning of the Six Day War in June 1967. The Sinai, East Jerusalem and the West Bank were all conquered in the first four days and the most difficult mission - the scaling and assault of the Golan Heights - started on the fifth day. Yaakov's unit was subjected to severe and sustained bombardment, and only two of their tanks emerged unscathed. His tank suffered a direct hit and was destroyed by fire; two of the five-man Sherman crew were killed on the



*Ya'akov and Mazal Horesh at the wedding of their eldest daughter Ayelet, who was born at Rambam Hospital (where her father was lying badly wounded) two weeks after his narrow escape from death.*

spot, and he and his two remaining comrades - all severely wounded - were saved by hurling themselves from the blazing tank, their clothes burning and their bodies terribly scorched. In a dramatic rescue effort they were evacuated to the rear, ending up in Rambam Hospital, Haifa, where a South African plastic surgeon, Dr. Bernie Hershowitz, took care of their injuries using the latest South African techniques that had not yet been integrated into local medical treatments.

Cheerfully and without rancour, Yaakov describes the slow process of his rehabilitation. At first he was all wrapped up "like an Egyptian mummy" and whatever skin was exposed was completely blackened. (His young wife, in an advanced state of pregnancy, could not recognise him and thought he was a black volunteer from overseas!) Both his arms and hands and one leg were severely affected; much of the skin and the underlying flesh had gone, exposing the bones, and one kneecap was missing.

His year long treatment speaks volumes for the miracles of modern plastic surgery and skin grafts. His medical advisors doubted whether he would ever be able to walk - but if he could, it would be



accompanied by a serious limp and much pain. At this point Yaakov resolved that when he left the hospital he would walk without help and that he would, unaided, climb to his fourth floor flat, a total of 47 steps (hence the title of the book).

Yaakov's return to civilian life - although long and drawn out - was a complete success. He was even mobilised during the Yom Kippur War! He obtained important executive posts; in his capacity as a manager in a shipping company, he made two protracted business trips to South Africa.

In 1987 he helped organise a battalion reunion and a visit to the battlefields on the Golan where the action took place. It is a poignant account - the renewal of old friendships, the identification with fallen comrades, meeting up with their families and getting to know some of the sons of their

comrades (themselves now in uniform).

He dedicates his book to his wife Mazal, without whose constant attention he could never have attained his goal. In the course of editing the translation I had the opportunity of meeting and admiring these two outstanding people. In entering the apartment Yaakov walked perfectly normally - and there were no signs of the horrible scars on his face and hands that he describes. Truly a modern miracle!

To illustrate the man's Zionist orientation, I quote the concluding lines of a poem which he composed in 1989, in honour of the State of Israel on its 41st birthday, and with which he ends his book:

"Glance into the future  
Let not your spirit flag  
Gather your strength  
The pains of adolescence will pass  
You have learned from your suffering  
The tragedy of the six million....  
Challenges have bestowed upon you  
A heavy responsibility  
A haven  
From recrudescant antisemitism  
and attempts at genocide."

□

[Editor's note: A limited number of copies of the full translation are available on application to Susan at Telfed. Tel. (03)6290131]



## BARAK II

Painting, Renovations  
Window Cleaning  
Floor Waxing  
Cleaning (after building)  
Polishing (Standard/Crystal)

Tel/Fax: 09-986249  
Mobile Phone:  
052-580816  
24 hour service  
country wide

PROFESSIONAL  
SERVICE  
WITH A SMILE

## The Jews of Lithuania

By Masha Greenbaum

"I turn to Masha Greenbaum's book again and again always in awe of the massive labor of scholarship it represents... I will go on reading in this volume for the rest of my life. It is a work for which generations will be grateful."

-- Cynthia Ozick

**Hardcover, 406 pp**

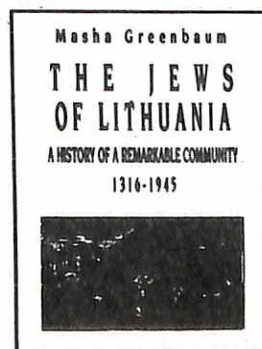
**Overseas: \$29.95 + \$7.00    Israel: NIS 80.00 + NIS 10.00**

See Book Review for further details

**gefen**  **גפן**  
publishing house    בית הוצאה לאור

POB 6056, Jerusalem 91060  
Tel: 02-380 247, Fax 02-388 423

Check  
Mastercard  
Visa



## GETTING PAST STEREOTYPES

MARK KEDEM RECENTLY RETURNED FROM SOUTH AFRICA HAVING SERVED AN 18 MONTH STINT AS AN ALIYAH SHALIACH. HE SPEAKS TO TELFED MAGAZINE OF HIS OBSERVATIONS AND SUGGESTIONS CONCERNING SOUTH AFRICAN JEWRY.

**"B**eing Jewish in South Africa is more central than being Zionist. People's ties to Israel are becoming more tenuous, most of those who leave South Africa don't come to Israel. I believe that is due to the enduring stereotype of Israel as a place which doesn't offer opportunities in terms of further education or employment. I feel it is important to promote Israelism. One of our most important tasks is to present Israel as it really is - to debunk the image of pioneers doing backbreaking work and living in humble surroundings. The reality of Israel is a comfortable Western standard of living, sophisticated professional opportunities, top level education and health care, a nurturing place to raise children. It is what I would call quality of life. In South Africa, when I asked people to define quality of life, they invariably answered, 'big houses, swimming pools, tennis courts, domestic help,....' That may be defined as standard of living, but not quality of life."

Asked about cooperation with the various Jewish institutions in South Africa, Mark replied first in regard to education, "There is a lot of support for Israel. We, in the Zionist Federation, try to encourage discussion in the schools about Israel as a modern country, rather than harping on Zionist history. Youth Movement shlichim from now on will also teach in the Jewish Day Schools about modern Israeli schools.

"The synagogues are not always cooperative, as the rabbis don't always push aliyah. They encourage aliyah over emigration to another coun-

try by saying "Go home or stay home." Clearly the overall lack of pulpit support is a matter that must be addressed.

"What I find most distressing is the decline of the popularity and influence of the youth movements. We must focus on the young people, on positive aliyah - reaching out to the students at schools and universities. What is very exciting is the Home Away From Home project on Kibbutz Tzora which has proved to be very attractive to South African youth and will no doubt continue to serve as a vehicle for future aliyah."

Mark is happy to be back in Israel, and relates how, "The first thing my daughter wanted to do when we got back to Israel was to walk alone from the beginning of the street to our house. She wanted to join her friends in the park which made me realize how confined she was in South Africa. Children in South Africa have to be constantly taken and fetched. A common car sticker says it all, "Born to Shlep."

"We are moving into our new home in Tzur

Yigal, a vibrant young community adjoining Kochav Yair, boasting many South African families. It is close to the major commercial centres with a feeling of living in the country. This is what I call quality of life." □



*Kedem family:  
Laura, Mark, Liat and Matan*

*Joe Simon  
introducing  
Jonathan Silke,  
chairman of  
the Western  
Province  
Zionist  
Council  
to  
Prime Minister  
Yitzhak  
Rabin.*





## STOP PRESS

☺☺☺ A very hearty Mazal Tov to David, Hilary, Gary and Dana Kaplan on the birth of Keren. ☺☺☺

### UNIVERSITY SCHOLARSHIPS

Various forms of financial assistance are available to tertiary level students at universities and colleges in Israel for the academic year of 1995/96. Candidates who fit the criteria of the individual scholarships are invited to apply. For further information contact Susan at SAZF (Israel): tel. 03-6290131.

### SAZF (ISRAEL) SCHOLARSHIPS

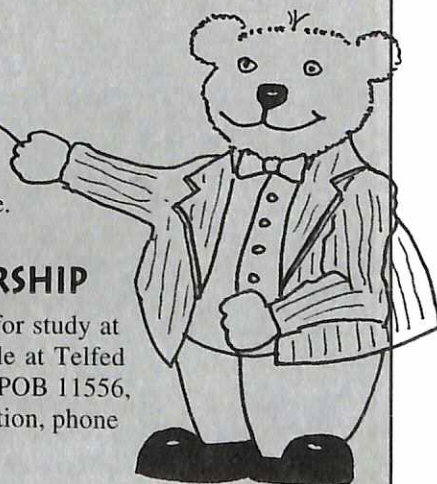
Telfed's Endowments and Scholarships Committee award scholarships every year. Applications close on August 31. All applications will be treated confidentially. Write to: SAZF (Israel) Bursaries POB 11556, Tel Aviv 61114, Forms are also available at the Telfed Office.

### JULIUS ROBINSON MEMORIAL FUND

This scholarship is available to Jewish students who are either living in Zimbabwe, or children born in Israel who have at least one Zimbabwean parent. It is tenable at the Hebrew University of Jerusalem only. Applicants must submit details of a proposed course of studies, to be followed by proof of acceptance by the university. All students are eligible, whether in the Mechina course or studying for Bachelor, Masters or Doctorate degrees. Applicants must say whether their parents are living in Israel or abroad and whether they are receiving any other scholarships or grants, including grants from Minhal Hastudentim. Application forms are available at the SAZF (Israel) office. Applications close on August 31.

### CLARA SCHWARZ POST-GRADUATE SCHOLARSHIP

This scholarship is open to ex-Rhodesian/Zimbabwean graduates for study at the Hebrew University of Jerusalem. Application forms are available at Telfed and must be returned to: The C.A.Z.O. Israel Committee, c/o Telfed, POB 11556, Tel Aviv 61114 by not later than August 31, 1995. For further information, phone Susan, 03-6290131.



A combined delegation of members of the Israeli and South African executives of the South African Zionist Federation recently paid courtesy calls on Prime Minister Yitzhak Rabin and the new executive chairman of the Jewish Agency, Avraham Burg. Mike Fredman, chairman of the SAZF Israel, presented the Prime Minister with the book, "70 Years of Southern African Aliya," while Joe Simon, chairman SAZF South Africa, gave an overview of the Jewish communities in South Africa.



Joe Simon, Avrum Burg, Mike Fredman



# The Event of the Year

Preparations are again well under way for the largest gathering for English speakers, a day of family fun, sport and entertainment - THE EVENT.

This huge community project, jointly presented by the English speaking Olim organisations and the Jerusalem Post, is a unique opportunity for us all to get together to socialise and enjoy ourselves and appreciate the joy of living in Israel - in our own special style. Once again, over 10,000 people are expected at THE EVENT on Tuesday, October 10th - Hol Hamoed Succoth, at the Wingate Institute between Herzlia and Netanya.

Firstly, it's a bargain fun day, where a family of four can have an enjoyable day out for only NIS 50 (pre-Event tickets presently cost NIS 15 per adult, 10 per child (from 6 - 18 years old)). There will be music and dance (from jazz to choirs, ballroom to square dancing); community games for all ages; the Olympic, regular and kids' pools, a range of sport activities with professionals and time for all to take part, including squash, softball, rugby, cricket, golf driving range, lawn bowls, tennis, basketball. There will be clinics in martial arts and a gymnastics display, kite flying and a police dogs exhibition. The Country Fair - such a great success last time - is going to be even bigger and better, plus a number of exciting theme pavilions are being planned.

Activities planned for children include pony rides, magicians, clowns, face painters and story tellers and a quiet play area for the very little ones. Indoors Scrabble, bingo, chess and probably bridge are being arranged.

Other very special attractions include the International Jewish Sports Hall of Fame, the "Anti-Drugs" Bus and DJ., and music workshops. And food - lots and lots of food! Some 12 catering companies will ensure that everyone can have their fill of their favourite fare. Kol Yisrael will broadcast live from THE EVENT and if you would like to arrange a reunion - feel free to go ahead!

For those who haven't got wheels, special community buses will be available from all over the country.

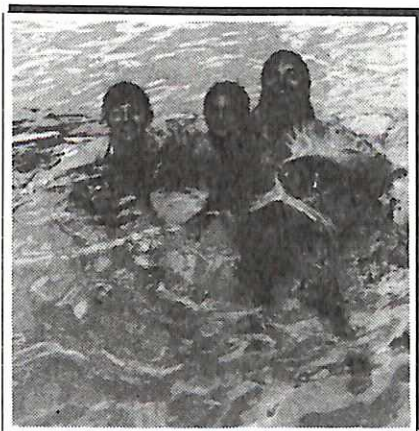
Finally, this year tickets will only be sold in advance. All the Olim organisations across the country have tickets or simply call THE EVENT hotline - 09 989149 (credit cards welcome), to take advantage of unbelievable advance ticket offers.

For more information - and to volunteer your assistance on the day - call Sharon at the SAZF (Israel) - (03)6290131. If you would like to purchase tickets from our Tel Aviv office, speak to Renee.

WE LOOK FORWARD TO SEEING YOU  
AND YOUR FAMILY AT THE EVENT. DON'T MISS IT!!



# BIGGER & BETTER



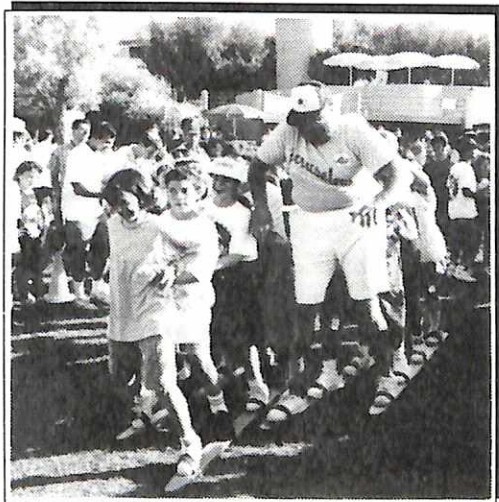
## ALL THAT YOU LOVED LAST TIME IS BACK AGAIN

- ◆ A BARGAIN DAY OUT FOR ALL THE FAMILY
- ◆ SPORTS & PROFESSIONAL EXHIBITIONS
- ◆ MUSIC & DANCE
- ◆ FUN & GAMES FOR ALL AGES
- ◆ ALL WINGATE'S POOLS, COURTS, GYMS & FIELDS
- ◆ RELAXATION, REUNIONS & PICNICS WITH FRIENDS
- ◆ PRIZES GALORE

## PLUS

- ◆ SENSATIONAL NEW ATTRACTIONS
- ◆ AN EVEN GREATER & MORE VARIED PROGRAM
- ◆ ENLARGED COUNTRY FAIR
- ◆ EXCITING THEME PAVILIONS
- ◆ EXPANDED KIDS' & TEENAGERS' ACTIVITIES
- ◆ SURPRISE CELEBRITIES
- ◆ COMPREHENSIVE SIGNPOSTING
- ◆ DELICIOUS & ACCESSIBLE FOODS

**AND MUCH, MUCH MORE**



W  
O  
R  
L  
D  
P  
L  
A  
Y

**TUESDAY, 10 OCTOBER • HOL HAMOED SUCCOT • WINGATE INSTITUTE**

### ADVANCE TICKET SALES ONLY:

Under Five	Free
Youth (5-18) & Soldiers	NIS. 10
Adults	NIS. 15

Last time 10,000 people took advantage of our advance ticket offer – don't be disappointed, **BOOK TODAY!**  
Call **THE EVENT** Hotline – 09-989149 (credit cards welcome) or your local Olim organization office.

THE EVENT IS PRESENTED BY: AACI, BOS, HOB, ESRA, TELFED, ZFA, AND THE JERUSALEM POST

## CONDOLENCES

*The Chairman, Executive members and staff of the S.A.Z.F. (Israel) offer sincere sympathies to the bereaved families of:*

the late Abe Flax  
the late Abe Sidelsky  
the late Annie Kaufman  
the late Beryl Margolis  
the late Joan Jaffit  
the late Mrs. Meyers  
the late Mrs. Wainstein  
the late Lior Novick  
the late Aron Jacobs  
the late Edna Lipsig (Cape Town)  
the late Leah Pearlman  
the late Edith Silverman  
the late Louis (Oupa) Uberstein  
*May their memories be blessed*



*The Chairman, Executive Committee and Staff of the South African Zionist Federation (Israel) extend condolences to Dr. Edward Lipworth and family on the tragic and untimely passing of his wife and their mother, **Joan Lipworth**. She was a life vice-chairperson of the South African Womens Zionist League and beloved chairperson of the English Speaking section of the Va'ad Le Ma'an Hachayal. Joan, an indefatigable worker and organiser, was the recipient, together with her husband of the 1994 Volunteer Award from Telfed.*



*The Chairman, Executive Committee, staff of the South African Zionist Federation, and the Telfed Magazine Editorial Committee express their deep-felt sympathy to Lena Nulman and family, on the passing of **Shlomo Nulman**, beloved husband and father.*



*The Chairman, Executive Committee and Staff of the South African Zionist Federation (Israel) extend condolences to Aubrey Dickman and Sally Frankenthal and their families on the passing of their mother, **Jane Dickman**. Jane, who grew up in Cape Town, made aliyah in 1983 and was a devoted volunteer in the Telfed office for many years. In the words of her close friend, Harriet Levin, "Jane and I went through school together. She was highly intelligent, friendly and liked by everyone. She will be sorely missed."*



*The Chairman, Executive Committee and Staff of the South African Zionist Federation express their deep-felt sympathy to Segula Herman and family, on the passing of **Prof. Simon Herman**, in Jerusalem in his 83rd year. Simon was an outstanding leader of the South African Zionist Youth Movement and after graduating in law, he turned his attention to Social Studies. He came to Israel in 1949 and joined the staff of the Hebrew University's Department of Contemporary Jewish Studies. He published several books analysing the attitude of Jewish adults and youth toward anti-Semitism, and the Holocaust, etc., and was in constant demand as a lecturer across the world.*



# THINKING OF TRAVELLING?

Contact Ian Waldbaum of Ophir Tours - Telephone 09-7744235

who will help you personally in your home - tickets will be delivered to you.

- Phone day or night for efficient service.
- Special rates on flights and tours to the USA, Australia, England and Far East.
- Join one of our group fare flights to South Africa. Book now for the high-season.
- Reduced prices on flights or packages to London and Europe.
- Special groups for 3-or-7 day break in Cyprus, Turkey, Greek Isles and Jordan.
- Hotel and tours in Israel at special prices.

## RUSSELL'S

AIR-CONDITIONING  
For Heating and Cooling  
CENTRAL and SPLIT air-conditioners  
for your home and office.



18 Amal Street  
Ra'anana Industrial Area

**Tel: 09-429175, 09-421237 Fax: 09-919658**



## STOP PRESS!

10,000 copies of this issue of Telfed Magazine are being selectively distributed in South Africa!

## OOPS!

We apologise for the oversight in our May edition of not mentioning that the Ethiopian parochet made for the olim shul in Ra'anana was made by an embroidery group of Ethiopian women run by ESRA volunteers.



## DAMP?

Because we use only the best and most advanced materials, applied by responsible and conscientious

workmen, our success rate is unmatched.

Makes you think, doesn't it!

**"DR. RETIVUT"**

**Call today - be dry tomorrow!**

**Tel. 09-624043**

**Netanya, Tel Aviv, Jerusalem**

# NEW ARRIVALS



## JOHANNESBURG

**Attias, Yakov** (manager) and  
**Simonne** nee Lockstone (beautician)  
**Cohen, Pinchas**  
**Freiman, Mona**  
**Golan, Meirav**  
**Glassman, Tamara** (housewife)  
**Kangisser, Jonathan** (financial consultant) and  
**Deborah**, nee Schapiro (lawyer)  
**Lewitte, Kim**  
**Maltz, Adele** (lawyer)  
**Makori, Arnon**, (doctor)  
**Marcus, Gila**  
**Marks, Annie**, nee Nathanson (housewife)  
**Marock, Manfred** (engineer) and  
**Keely**, nee Hollis (teacher)  
**Meents, Shirley**, nee Magid (bank official)  
**Menahemi, Amikam** (computer technician) and  
**Robyn** nee Tanchum (remedial therapist)  
**Orleow, Gavin** (business)  
**Rubinstein, Brian and Terry** nee Tapnack (teacher)  
**Seligman, Galit** (architect)  
**Soskolne, Isaac** (retired) and  
**Rachel** nee Baker (housewife)  
**Vandsburger, Samuel** (animal groomer)  
**Vyner, Mandy** (artist)  
**Williams, Jarrod**  
**Zohar, Yitchak** (computer programmer) and  
**Dganit** nee Bar-Lev (medical technician)

## BENONI

**Jankelowitz, Anthony** (computer scientist)

## GERMISTON

**Suckerman, Woolf and Gita**, nee Jaffe

## CAPE TOWN

**Katzman, Trevor** (dentist) and  
**Roslyn** nee Berman (speech therapist)  
**Levin, Ari** (industrial engineer)  
**Terret, Ivor** (clerk)

## PRETORIA

**Cohen, Leora**

## SANDTON

**Messerer, David** (retired) and  
**Rose** nee Mohrer (housewife)

## DURBAN

**Spector, Jonathan** (plumber)

## GOING GLOBAL

• Surely you have family or friends in **Australia, Canada, USA, England, etc.**  
 • Don't you think it would be great for them to receive **Telfed Magazine** and catch up on all the news and gossip of fellow South Africans in Israel.  
 • If so, an annual subscription to Telfed Magazine would make an **ideal gift!**

### SEND TO:

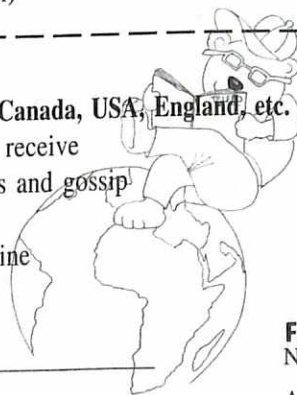
Name \_\_\_\_\_  
 Address \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_  
 State/Province \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

### WHAT TO DO ?

• Send only 70 NIS with the completed form below to Telfed and your friend/relative will receive a **greeting card** with the first issue of their annual subscription.

### FROM:

Name \_\_\_\_\_  
 Address \_\_\_\_\_  
 Greeting \_\_\_\_\_





## CLASSIFIED

All classified advertisements must be paid for in advance. Cheques are payable to Telfed Magazine, POB 11556, Tel Aviv 61114. The basic charge is NIS 60 for 30 words. One free ad will be granted to new olim within the first 6 months after arrival.



### Accommodation

**Holiday Accommodation-** Ra'anana: Furnished 2-roomed apartments, one with open balcony. Netanya: 2-roomed apartment, furnished, seafront, pool and tennis. Tel. 09-912303. Not Shabbat.

**Inn Places Limited-** Affordable home, bed and breakfast. Also self-catering apartments. Jerusalem, Tel Aviv, Netanya, Herzlia and other choice locations throughout Israel. Tel/fax: 09-576204. P.O.B. 577, Herzlia, 46105.

**Ra'anana-** Fully furnished and equipped 3-bedroomed apartment for rental. Short- or long-term. Available immediately. Location - behind Golan Centre. Tel. 09-450477.

**Holiday Accommodation Netanya-** Well-furnished apartments on seafront at reasonable prices, payable in South Africa. Tel/fax: JHB 640-1317 or Israel 972-9-352116.

**Holiday Accommodation-** of high standard, in wonderful rural atmosphere, on Moshav, situated just outside Nahariya. For details please call Brenda Shapiro 04-9822320.

**Exclusive Kfar Saba-** apartment in South African block: garden, porch, air-conditioning, carpeting, parking and more \$235,000. 09-972443.

**Ra'anana: Furnished** and fully equipped 3-roomed apartment, available from mid-October to February. Call: 09-429148 or 09-7745708.

### Appliance Repairs

**David Katz-**Wide experience in installing and repairing of Israeli, American and European manufactured refrigerators, freezers, air-conditioners, stoves, washing machines, dryers and dishwashers. 04-338026.

### Art Classes

**Awaken your creativity-** Marlene Ferrer, artist and art therapist, experienced in advancing professional and beginner artists in all mediums. Graduate of Fine Arts, Wits University. Tel. 09-500522, Herzlia.

### Beauty

**Nails by Lorraine** Manicure, restoring of damaged nails, the latest method of sculptured nails - giving you the natural look! And pedicure. Tel. 09-453045.

**Cosmetician - Gail Geshen** announces the opening of her new luxury salon for the discerning woman. Facials, electrolysis, waxing, manicures, pedicures, etc. Call for appointment: 09-564286.

**Sheryl - Cosmetician:** waxing, facials, aromatherapy, massage, make-up/bridal, manicure, pedicure, etc. 09-422201.

### Carpentry

**Lawrence Herson** for all your carpentry requirements and general repairs, including kitchen and bathroom cabinets, custom-built units, etc. Guaranteed professional work. Tel. 050-322165 or 09-616868 (w).

### Cleaning

**Hazoot Cleaning and Maintenance Co., Ltd.** General cleaning, waxing, stone and crystal polish, carpet and upholstery shampoo cleaning at customer's home. Special department for renovations and painting. Tel. 052-451332, beeper 03-5117777 #1228.

### Counselling

**Michael D. Yarosky, MSW.** Individual and family counselling and therapy. Marriage, divorce and family problems. English or Hebrew. The New Clinic: offices in Ramat Hasharon and Savyon - Ganei Yehuda., Tel. Clinics: 03-5496785, Residence: 03-5495650.

**Rachel Hillel, Ph.D.,** Clinical psychologist. Trained-licensed Israel/USA. Bilingual. Treating individuals, couples, groups, since 1970 in US and Israel. Psychodynamics, psychoanalytical orientation. International lecturer-writer, North Tel Aviv Tel. 03-5235382.

**Divorce Mediation** Errol G. Sapire, experienced South African Lawyer, specialises in mediation between divorcing couples, to reach a mutually acceptable agreement and equitable settlement. Also post-divorce disputes. Confidentiality assured. Tel/fax: 09-902739 (English only).

**Psychodrama Workshops,** training for professionals and counselling for individuals, couples, families, groups and organisations. Negev and elsewhere. June Hare, MSW and certified psychodrama practitioner. Tel. 07-557118.

**Mark Bortz, Ph.D.,** Psychologist. Bilingual. Treatment and assessment for children, adolescents and adults. Kfar Saba and Lev Hasharon. Tel. 09-974743.

### Creative Writing

**Discover and nourish** your innate creativity, in an atmosphere of fun. Courses and workshops, in various locations, with Lila Julius, formerly of Seneca College, Toronto. For details, call 06-767893

### Dressmaking

**Fashion Designer-** Choose from the collection or have something designed for you personally. Also specialising in wedding dress designs. Lesley Ann Wesseik. Tel. 09-453358.

**Dalia Designs-** For dressmaking and fashion requirements. Wedding gowns and alterations, hand-painted T-shirts. For friendly service with a smile. Reasonable prices. Dalia Sack, Tel. 09-7748041 (Not Shabbat).

## **Electrician**

**Shimon's Service-** Electrical and burglar alarm system. Installations and maintenance in Sharon area. For friendly and reliable service call Shimon Sack. Tel. 09-7748041/7749630 or 050-234625. 24 hour service (Not Shabbat).

**All your electrical work,** domestic, commercial, industrial, repairs and installations. Reliable and reasonable rates. Air-conditioning and refrigeration. Free quotations. Ra'anana-Rehovot. Errol 08-418971, 052-576151, Julian 09-450752 (Not Shabbat).

## **Entertainment**

**Background Music** for your simcha by vocal, electric piano and flute combination. We specialise in classical jazz, Hebrew melodies and songs from the sixties. Phone David Myers, 09-493106 (Not Shabbat).

## **For Sale**

**Knock-up kitchen unit** with double sink stainless steel made by Careline, S.A. Phone David Kaplan, 09-972404.

**Grenadilla (passiflora) creepers** for sale. Phone Bokkie Zegal, Moshav Manof. Tel: 04-9998533(home), 04-9998655(work).

## **Graphic Design**

**Avril Sibony** for illustration, graphic design and hand-printed silkscreening. My studio address is now: Rehov Chaim Vital 2, Tel Aviv (Studio 26, 3rd floor). Tel/fax: 03-6830943.

## **Hairdressing**

**South African hairdresser-** 12 years experience, for cuts, blow dries, tints, perms, highlights, etc. Reasonable prices. Phone Shana 09-988694 for appointment.

## **Health**

**Massage is not a luxury!** Therapeutic massage, aromatherapy, reflexology: for aching back, tension, sinusitis, tired feet, etc. Rolene 02-639186 (Not Shabbat).

## **Lessons**

**Music Lessons** (piano, trumpet, etc.) by English veteran teacher/musician (Royal Academy), your home or mine. Tel. 03-5510565.

**PC - Windows** and other applications, I will help you to learn and use. Israel 09-585706.

**"The Hebrew Studio"** offers private Hebrew lessons custom-made to your individual needs, and lessons in small groups. Experienced teacher, academic methods. Available in Jerusalem, Tel Aviv, Herzlia, Ra'anana, Netanya. Call Orith Snir 06-369432.

## **Moving and Storage**

**Eretz Hatzvi Movers -** The courteous experienced mover with the gentle touch! American operated. Residential/commercial. Professional packing. Closets disassembling/assembling. Free estimates at your home. Storage facilities available at Store-It-All. Call Yishai 03-9698298, evenings 050-343053.

**Store-It-All Ltd.-** Stores your furniture, household/office effects/merchandise. We offer friendly, professional American-style service. Clean private storage rooms. Various sizes. Short/long-term rentals. Moving service available. Call Nechamah or Yishai 03-9669682.

## **Painting and repairs**

**Tip Top professional** house painter, apartments, offices, etc. Clean and efficient. Uri Band, Ra'anana. Tel. 09-984019.

**Gaby Haimowitz** for household painting and repairs. Reliable, efficient and courteous service. Ra'anana. Tel. 09-452126.

**Haifa House Painter** A messy house painter will cause you expense and aggravation. Don't mess around! Get RAOUL for a clean, quality job. Call 04-255358.

## **Plumbers**

**Does it drip? Does it leak?** I'm the plumber that you seek. Tony's plumbing. South African standards. Beeper 04-306666 code 24118. Home 04-645705.

**Plumber** (South African, 16 years experience). For all repairs, maintenance and home improvements. Sharon area. Phone Hilliard Hart, 09-915680.

**Allan's Plumbing -** Quick reliable service. General maintenance, repairs and renovations. South African standards. 10 years experience. POB 548 Ra'anana 43351. Call Allan Saitowitz 09-988694.

## **Services**

**Computer Professional/Industrial Engineer** offers full consulting services for business and private computers - purchase, installations and use. Many years experience - Israel and South Africa. Julius Hechter. 03-5349997 or POB 84, Savyon 56530.

## **Travel**

**Thinking of Travelling?** Whether business, pleasure or emergency, phone Ian Waldbaum of Ophir Tours, at 09-7744235, day or night, for efficient, prompt service. Join one of our cheap group flights to Johannesburg or USA. Also special tickets to London, Turkey and Cyprus packages.

## **We Want**

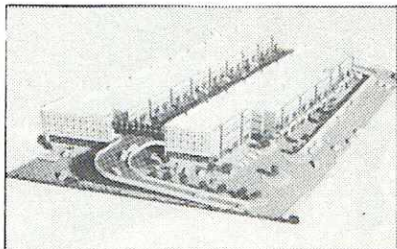
**Any China,** household goods, tableware, silver plate, glassware, bric-a-brac you can live without? Or moving house? We'll make you an offer you can live with. Call Sol or Lorraine, Gallery Lauren, 83 Sokolov St., Ramat Hasharon. Tel. 03-5409481.



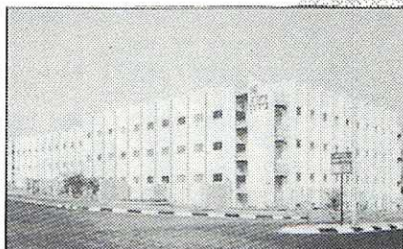
# THE GIRON GROUP

(Formerly The Garrun Group)

## A few of the Giron Projects



Giron 2000, Rishon Lezion



Giron High Tech. Park,  
Rishon Lezion



Giron Center, Ra'anana



Giron Mall, Ashkelon

**One of Israel's Largest Property Development  
and Management Corporations**

*A proven track record . . .*

- 1,100 Investors world wide
- Property value: \$188,000,000
- Under Management:
  - 450 Commercial, Industrial & Residential Properties



**THE GIRON GROUP**

5 Jabotinsky St. Ra'anana 43363

Tel. (972)-9-917111 Fax. (972)-9-913690

# Exclusive Offers:



Tel Aviv - Johannesburg - Tel Aviv \$1009

Tel Aviv - Johannesburg - New York - Tel Aviv \$1400

Tel Aviv - Johannesburg - Sydney or Perth - Johannesburg - Tel Aviv \$1650

50% Discount on internal S.A.A. flights: JNB/CPT/JNB \$118

JNB/DUR/JNB \$60



**SOUTH AFRICAN AIRWAYS**

## AFRICA'S WARMEST WELCOME

For further details please contact your travel agent or SAA, Tel: 03-5102828, 02-232299, 04-640256